NOS INSTITUTIONS—NOTRE LANGUE—NOS LOIS

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

82e ANNEE No. 31 | LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE | VENDREDI 28 SEPTEMBRE 1934

Le congrès diocésain

DE L'UNION CATHOLIQUE DES CULTIVATEURS DE LA PROVINCE.— IL A EU LIEU A SAINT-HYACINTHE, MERCREDI.— S.E. MGR DE SAINT-HYACINTHE ET LA CAUSE AGRICOLE.—DES DEVOIRS DES CULTIVATEURS.

Il s'est "brassé" quelques excellentes idées, (pour employer une expression populaire), au congrès diocésain de l'Union Catholique des Cultivateurs de la province. Ce congrès s'est tenu à Saint-Hyacinthe même, mercredi. Des centaines de personnes avaient tenu à y prendre part, avec, à leur tête, MM. les Curés de nos différentes paroisses et les aumôniers des cercles paroissiaux de l'U.C.C. Aux séances d'étude, nombre des travaux présentés avaient trait à l'organisation et au fonctionnement des cercles. D'autres offraient un caractère plus général, comme celui de M. l'abbé Lemonde, de Sainte-Rosalie, sur l'"Agriculture familiale," suscitant un intérêt qui dépasse rapidement les cadres d'un diocèse. Car l'agriculture familiale, secret de la réussite des nôtres dans le passé, a disparu graduellement dans la province, et nos gens commencent de comprendre que c'est en y retournant qu'ils sortiront le plus sûrement de la crise. La vie sur la terre était autrefois une affaire de famille, où tous travaillaient ensemble pour le bien commun, le père, la mère et les enfants de tout âge; personne ne touchait de salaire, les revenus prenaient le chemin d'une bourse unique, la famille s'enrichissait graduellement et sans qu'il y parût. La méthode obtenait un double résultat; elle permettait au père de payer rapidement sa terre et dans la suite d'établir successivement ses enfants autour de lui.

* * *

Les congrès de l'U.C.C., général ou diocésains, sont fort pratiques et désirables. Ils mettent les gens en contact, les forcent à se pencher sur des problèmes qui leur sont communs, éveillent leur esprit à des idées nouvelles, susceptibles de leur être utiles dans la tâche de chaque jour. Il est regrettable seulement que l'U.C.C. ne soit pas plus encouragée qu'elle ne l'est. Sans doute elle compte des milliers de membres dans la province, mais il s'en faut qu'elle ait conquis dans la classe agricole la place qui lui est due. Trop de cultivateurs, et cela dans toutes les régions, lui font encore la moue. Ils n'ont pas compris la nécessité de l'association professionnelle, ni ne se sont rendu compte de la force qu'ils représenteraient en se donnant la main dans toutes leurs revendications légitimes. Cela viendra sans doute, avec le temps, mais le temps mis à tergiverser est du temps perdu. Certains cultivateurs boudent l'U.C.C. pour une raison qui n'en est pas une; ils prennent prétexte de leur pauvreté et se disent incapables de verser la contribution annuelle sans laquelle l'U.C.C. ne peut pas vivre. L'argument tombe de lui-même quand on sait qu'il n'en coûte, pour faire partie de l'U.C.C., qu'une couple de dollars par an. Qui ne trouve le moyen de gaspiller en douze mois, pour des choses qui ne sont pas indispensablese, la somme de $2.?

* * *

Les cultivateurs, est-on porté à se demander, seront-ils toujours les derniers à comprendre et vouloir leur propre bien? L'agriculture est l'industrie-base de notre province, et l'agriculture est dans le marasme. Il semble, dans les circonstances, que tout le monde devrait s'employer à relever la profession agricole, dans l'intérêt de l'agriculteur et celui de la communauté toute entière. Alors qu'un trop grand nombre de cultivateurs semblent se complaire dans une apathie inexplicable, injuste pour eux-mêmes et pour le reste de la population, ne voit-on pas les pouvoirs publics tenter l'impossible pour sauver l'agriculture malgré les agriculteurs? Quand l'U.C.C. a été fondée, c'est avec l'approbation et l'appui de l'Episcopat de toute la province. Dans notre propre diocèse de Saint-Hyacinthe, S.E. Mgr Decelles fut l'un des premiers à comprendre la nécessité de l'association chez les cultivateurs et à la recommander. Il permit la fondation d'une Union diocésaine, donna à celle-ci u naumônier régulier et envoya un autre de ses prêtres faire des études spéciales en agriculture. Tout récemment encore, il annonçait la fondation d'une Société de Colonisation, dont l'unique objet est de promouvoir les intérêts de la classe agricole. En face de telles initiatives, il n'est que raisonnable de demander aux cultivateurs, à tous les cultivateurs du diocèse de Saint-Hyacinthe, de faire leur part pour l'agriculture. Leur premier devoir, pour l'instant, semble bien être de donner leur adhésion complète à l'U.C.C. Le dernier congrès diocésain le leur aura d'ailleurs rappelé.

Harry BERNARD

LE R.P. A. BISSONNETTE CURE A N.-D.-DE-GRACE

On annonce officieusement sa nomination, en remplacement du R.P. Gabriel Perras, O.P.

Le R.P. Hamel

On nous annonce officieusement que le R. Père Antonin Bissonnette, O.P., ci-devant directeur des Retraites fermées au couvent dominicain de Saint-Hyacinthe, vient d'être nommé curé à Notre-Dame de Grâce, en remplacement du R. Père Gabriel Perras, O.P.

Fils du docteur Bissonnette, ancien député de Champlain, le Père Bissonnette est originaire de Montréal et il y compte deux soeurs et un frère, Mtre Bernard Bissonnete, avocat bien connu. Un autre frère, le R. Père Pierre Bissonnette, O.P., se dévoue dans les missions dominicaines du Japon, à Hakodaté, missions que dirige S. Exc. Mgr André Dumas, O.P.

Le nouveau curé de Notre-Dame de Grâce a étudié à l'Assomption et à Ottawa; puis, il est allé suivre, à

(suite en dernière page)

UN JEUNE HOMME ARRETE A S.-DENIS-SUR-RICHELIEU

A la suite de vols commis chez M. Ovila Archambault.— De l'argent caché dans le haut d'un hangar.

La Sûreté provinciale

Le détective provincial Auguste Marsolais, de Montréal, s'est rendu à Saint-Denis-sur-Richelieu, où il a arrêté Arthème Lussier, 19 ans, pour différents vols d'argent commis chez M. Ovila Archambault, boucher, pour qui le jeune homme avait travaillé.

Le dernier de ces vols aurait été commis le 9 septembre. Pendant que les membres de la famille Archambault étaient à la messe, Lussier serait entré par la cave, en brisant un grillage, et se serait introduit dans une chambre où il aurait pris $82. Le détective Marsolais a réussi, avec l'aide du jeune homme, à retracer $55 qui avaient été déposés dans le haut d'un hangar.

Conduit à Saint-Hyacinthe, Lussier a comparu devant le magistrat de district Emile Marin, qui l'a cnodamné à trois mois de prison

EN MARGE DES ÉVÉNEMENTS

LE SECRET PROFESSIONNEL

Les journalistes de tout le Canada, gros et petits, auront appris avec satisfaction telle décision du magistrat H.-C. Scott, de Calgary, à propos du secret professionnel des journalistes. Dans une cause en libelle, il a permis à un reporter qui se retranchait derrière le secret professionnel, de ne pas divulguer ses sources d'information, et ainsi de ne pas créer d'ennuis à des personnes qui, de bonne foi, lui avaient fourni les renseignements qui amenèrent une poursuite contre son journal. Nombreux sont les journalistes qui, dans des circonstances semblables, furent condamnés à la prison pour n'avoir pas voulu révéler le secret professionnel. Ils y ont droit, tout comme le médecin ou l'avocat. La décision du magistrat albertain crée un précédent dont toute la profession journalistique lui est reconnaissante.

DEUX POIDS, DEUX MESURES

Un malheureux vient de s'enlever la vie, dans la région des Trois-Rivières. C'était un ouvrier modeste, qui avait des ennuis, et qui, dans un moment d'aberration mentale, s'est suicidé pour en finir. Les journaux ont publié la nouvelle avec force détails, sans égards pour la famille. Il n'y a pas longtemps, un notaire en vue, dont nous n'avons pas à analyser les méthodes d'affaires, s'est suicidé également. Les journaux cachèrent la chose, se contentant de dire que l'homme avait été trouvé mort, succombant probablement à une syncope. Nous ne reprocherons pas aux journaux d'avoir, dans ce dernier cas, résisté aux tentations de ce qu'on appelle le jaunisme. Il semble seulement qu'on eût pu, dans un cas comme dans l'autre, manifester de la discrétion. Selon que vous serez puissant ou misérable, disait déjà le fabuliste.....

RADIO-ETAT ET FRANÇAIS

Doit-on ou ne doit-on pas donner plus de français, aux émissions de Radio-Etat? Et les émissions françaises ne doivent-elles être destinées qu'à la province de Québec? Si l'on en juge par telle lettre qui vient d'être reçue par la direction de Radio-Etat, le français est plus apprécié qu'on ne croit, même dans les milieux de langue anglaise. Sans doute quelques groupements gallophobes de l'Ontario et des provinces de l'Ouest trouvent qu'il y a partout trop de français. Mais ces groupements ne représentent qu'une partie infime de la population. Dans une lettre qu'elle adressait à Radio-Etat, Montréal, une demoiselle d'Evanston, Ill., disait son appréciation des programmes français et se plaignait qu'ils fussent rares. "Pourquoi, écrivait-elle, ne pas nous donner de temps en temps des programmes exclusivement français? Il y a beaucoup de Canadiens établis aux Etats-Unis qui en seraient enchantés." Ces messieurs de Radio-Etat peuvent se le tenir pour dit.

H.B.

—:-o-:—

MME B. LALIME DECEDEE DIMANCHE A MONTREAL

Elle était l'épouse du professeur B. Lalime, autrefois de Saint-Hyacinthe.— Les funérailles ont eu lieu ici, mercredi matin.

Elle laisse 8 enfants

Mme B. Lalime, femme de M. le professeur Lalime, chevalier de Saint-Grégoire-le-Grand, autrefois de Saint-Hyacinthe, est décédée dimanche soir à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à l'âge de 77 ans, après quelques mois de maladie.

Lui survivent, outre son mari, ses fils: Ernest, de Québec, Louis-de-Gonzague, Pierre et Henri, de Mont-

(suite en dernière page)

LE CONGRES DIOCESAIN DE L'U.C. DES CULTIVATEURS

Il a eu lieu à Saint-Hyacinthe, mercredi, sous le patronage de S.E. Mgr de Saint-Hyacinthe.— Nombreux travaux présentés.

M. Albert Rioux

Des centaines de cultivateurs de la région ont assisté ici, mercredi, au congrès diocésain de l'Union Catholique des Cultivateurs de la province de Québec, tenu sous la présidence de M. Alexis Beauregard, de Sainte-Hélène-de-Bagot, président diocésain de l'U.C.C. Le congrès était sous le patronage de S.E. Mgr Fabien-Zoël Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe. La journée commença par une messe basse à la cathédrale, dite par M. le chanoine J.-B. Nadeau, curé. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé R. Préfontaine, aumônier du cercle de l'U.C.C. de Saint-Ours-sur-Richelieu, qui avait pris pour texte la parole sacrée: "Seigneur, à qui irons-nous? Vous seul avez les paroles de la vie éternelle."

Le congrès proprement dit eut lieu à l'ancien Casino des Zouaves, rue Sainte-Anne. L'un des premiers orateurs fut M. Albert Rioux, agronome, de Montréal, président général de l'U.C.C., qui donna quelques détails sur les progrès de l'Union depuis quelques mois. Celle-ci compte actuellement 1,300 membres de plus que l'an dernier à pareille date. L'Union diocésaine de Saint-Hyacinthe fut jusqu'à ces derniers temps la plus importante, par le nombre de ses membres, de toute la province de Québec. Mais elle passe actuellement au second rang, après le recrutement intense qui vient de se faire dans l'Union diocésaine de Québec-Sud. En mai dernier, l'Union de Saint-Hyacinthe comptait quelque 1,200 membres, chiffre qui s'est accru depuis. M. Rioux félicite les directeurs de l'Union de Saint-Hyacinthe et souhaite à celle-ci de reprendre bientôt le terrain perdu.

Le R.P. A. Deguire, S.J., aumônier général de l'U.C.C. parle du rôle spirituel de celle-ci. L'Union, dit-il, est d'abord une véritable armée de catholiques fervents et convaincus, toujours prêts à défendre les intérêts religieux de notre peuple. Elle s'occupe aussi du bien matériel de ses membres et leur donne, avec la coopération bien comprise, les moyens de tirer le meilleur parti possible de leurs exploitations.

(suite en 5e page)

LE R.P. D.-A. TURCOTTE A PRINCE-ALBERT, SASK.

L'ancien curé de Notre-Dame-du-Rosaire est nommé supérieur du couvent dominicain de Prince-Albert, Sask.

Notes biographiques

On nous apprend, au couvent dominicain de cette ville, que le R.P. Dominique-Augustin Turcotte, O.P., ancien curé de Notre-Dame-du-Rosaire à Saint-Hyacinthe, actuellement procureur du couvent dominicain de Notre-Dame-de-Grâce, vient d'être nommé supérieur du couvent des Dominicains à Prince-Albert, Sask., en remplacement du R.P. R.-Z. Duprat, nommé prieur à Notre-Dame-de-Grâce.

Le Père Turcotte aura 54 ans en novembre. Il est né le 14 novembre 1880, a fait ses études classiques au Séminaire Saint-Charles Borromée de Sherbrooke, et entra chez les Dominicains à Saint-Hyacinthe, le 3 août 1902. Il fut d'abord missionnaire, attaché au couvent de Saint-Hyacinthe, puis fut assigné au couvent de Lewiston, Me. En 1924, il devenait curé de la paroisse de Notre-Dame-du-Rosaire, à Saint-Hyacinthe, et quitta ce poste en 1929 pour celui de procureur du couvent de Notre-Dame-de-Grâce,

Le R.P. J.-D. Brosseau est nommé prieur

A Saint-Hyacinthe

Le R.P. Jean-Dominique Brosseau, O.P., ci-devant de Fall-River, Mass., a été élu au prieuré de Saint-Hyacinthe, en remplacement du R.P. B. Bourbonnière, O.P. Ce dernier est assigné à Notre-Dame-de-Grâce, avec le titre de syndic provincial. Le nouveau prieur du couvent de Saint-Hyacinthe est âgé de près de 67 ans. Il est né le 2 décembre 1867, a fait ses études classiques au collège de l'Assomption, et fit profession chez les Dominicains à Saint-Hyacinthe, le 29 août 1889. Au cours de sa carrière, il fit des études prolongées en Europe, fut prieur à Ottawa, curé à Notre-Dame-de-Grâce, curé à Lewiston, Me. Il était attaché au couvent de Fall-River, Mass., à titre de missionnaire, au moment de sa nomination.

—:-o-:—

PEAUX DE NOS RENARDS A N.Y. ET EN EUROPE

On leur donnerait la préférence, sur les grands marchés mondiaux des fourrures.— Les Eleveurs des Cantons de l'Est à Montréal.

A Plessisville, le 26

Une entente a été conclue lundi après-midi à Montréal, à l'hôtel Mont Royal, entre les directeurs de l'Association des Eleveurs de renards des Cantons de l'Est, dont le siège social est à Saint-Hyacinthe, et les représentants des grands marchés mondiaux pour la vente des peaux de renards. Il a été conclu que les membres de l'Association des Eleveurs de Renards des Cantons de l'Est auraient la préférence et, sous des conditions spéciales, pour la vente des peaux de renards, tant aux Etats-Unis qu'en Europe.

L'Association des Eleveurs de renards des Cantons de l'Est, qui compte aujourd'hui plus de huit cents membres, était représentée par MM. Euclide Brosseau, vice-président, Georges Waddel, directeur, et le Dr R. Rajotte, secrétaire-trésorier, de Saint-Hyacinthe, MM. George Mayers, de la "Frederic Huth Co.," de Londres, et M. F.-H. Pingreen, vice-président et gérant général de la "Canadian Fur Auction Sales Co., Limited", de Montréal, représentaient les grands marchés mondiaux.

Une assemblée de l'Association des Eleveurs a été tenue mercredi, à l'hôtel de ville de Plessisville, comté de Mégantic.

—:-o-:—

NOUVEAUX CHANGEMENTS ECCLESIASTIQUES

Ils sont annoncés mardi, par Mgr de Saint-Hyacinthe.— M. l'abbé Antonio Richard, chapelain au Collège de Farnham.

M. Arbour au Séminaire

S.E. Mgr Fabien-Zoël Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, a annoncé mardi les changements ecclésiastiques suivants dans son diocèse:

M. l'abbé Narcisse Salvail est nommé vicaire à Cowansville; M. l'abbé Antonio Richard, chapelain au Collège de Farnham; M. l'abbé Paul Saint-Pierre, vicaire à Saint-Antoine-sur-Richelieu; M. l'abbé Olivier Gaudette, vicaire à Farnham; M. l'abbé Eugène Tétreault, vicaire à Saint-Ephrem d'Upton; M. l'abbé Rosario Beauregard, vicaire à Saint-Hilaire; M. l'abbé Maurice Arbour, professeur au Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Les livres

A TRAVERS LA FRANCE, AVEC M. C.-J. MAGNAN

C.-J. Magnan: "Sur les routes de France", notes de voyage. Editions Beauchemin, Montréal.— La mère-patrie et nous.

A la demande de plusieurs, M. C. J. Magnan a mis en volume les notes publiées dans "l'Enseignement Primaire" sous le titre "Sur les routes de France". Des appendices complètent les notes de voyage.

Ce volume de deux cents et quelques pages est enrichi de vingt-six gravures hors texte, qui ajoutent beaucoup à l'intérêt de l'ouvrage, écrit en style simple et vivant.

L'auteur exprime en toute simplicité les sentiments qu'il a éprouvés sur les routes de France et raconte ce qu'il a vu et entendu "au pays de nos gens". Presque à chaque page, il signale des faits d'histoire se rapportant à l'Ancienne et à la Nouvelle France.

Avec un tel guide, l'intérêt ne se ralentit pas en cours de route. A Paris, comme à Lourdes et Nevers; à

(suite en dernière page)

UNE FILLETTE DE 6 ANS SUCCOMBE A L'HOPITAL

Après avoir été renversée dans la rue par une automobile.— La victime a nom Pauline Paradis.— Comme elle revenait de l'école.

Fracture du crâne

Pauline Paradis, 6 ans, fille de Roland Paradis, chauffeur de taxi de cette ville, est morte à l'Hôpital Saint-Charles, après avoir été renversée dans la rue par une automobile. Elle a succombé à une fracture du crâne.

L'enfant revenait de l'école, vers 3 hres 30 lundi après-midi. Comme elle allait traverser la chaussée, à l'angle des rues Saint-Pascal et Sainte-Marguerite, elle se jeta devant une voiture que conduisait M. Arthur Renière. On la releva sans connaissance, et elle fut conduite immédiatement à l'hôpital, où elle expirait dans la soriée. Elle était sous les soins du Dr Léo Benoît.

Le sous-chef Adrien Malo, de la police municipale, a été chargé de tenir une enquête.

—:-o-:—

LA VOIX DE L'A. C. J. C.

LE CONGRES REGIONAL DE L'A.C.J.C. A S.-JUDE

Il aura lieu le 14 octobre prochain. —Une invitation à tous les jeunes gens, acéjistes ou non.— Vie campagnarde et vie urbaine.

Programme de la journée

Chers lecteurs:

Si l'article de cette semaine vous est présenté sous forme de lettre, c'est que le Comité Régional désire qu'elle serve d'invitation à tous les jeunes, acéjistes ou non, qui auraient l'intention d'assister au Congrès. Remarquez bien, nous disons acéjistes ou non, car les questions qui y seront discutées seront d'intérêt général.

Dans ses dernières réunions, le Comité Régional s'est occupé exclusivement à préparer le Congrès Régional qui sera tenu à St-Jude, dimanche, 14 octobre.

Voici le programme de la journée:

9 hres.— Messe, durant laquelle le sermon de circonstance sera prononcé par Son Excellence Mgr F.-Z. Decelles, évêque du diocèse.

Après la messe, il y aura réunion dans la salle paroissiale pour la présentation des rapports des différents

(suite en dernière page)

L'abbé L.N. Raymond

— PAGE FÉMININE —

DANS LES CHAMPS

La bonne odeur du foin, où le trèfle se mêle,
Voyage dans le vent paisible de l'été;
La terre glorieuse en sa fécondité
Par les parfums exhale une âme maternelle.

Sa jeunesse toujours vivace renouvelle
Les champs où les troupeaux robustes ont brouté
Et, sous le grand soleil prodigue de clarté,
L'herbe grasse alourdit le lait dans la mamelle.

Heureuse est l'accueillante et tranquille maison
Dont on voit le toit paraître à l'horizon,
Qui regarde grandir la moisson verte encore!

Heureux tout ce qui vit ici, l'arbre et l'oiseau!
O Nature, celui que le regret dévore
Vous salue, en passant, de son chant le plus beau!

Albert LOZEAU

Catastrophe!...

C'est un jeune... un humble, issu d'une de ces familles nombreuses lesquelles, comme l'oiseau sur son nid au bout de la branche, ne craignent pas les enfants.

Il a la foi, comme il respire.

Quand, sur son chemin, il trouve un bout de crayon, il sait que même ce débris, ne s'est pas fait tout seul.

Alors, quand il voit les fleurs des champs et les étoiles du ciel, son coeur à lui se confond d'admiration devant le prodigieux artiste qui a créé tout cela.

* * *

Mais ce sont surtout les âmes qui attirent son âme.

Il s'en va vers les plus pauvres, les plus abandonnées; et il leur apporte le meilleur de lui-même.

Il ne peut pas encore leur donner tout ce qu'il voudrait, car il n'a que 22 ans, et il n'est au Grand Séminaire que depuis un an. Il prépare même, entre temps, de grandes examens, et spécialement la terrible agrégation de grammaire.

Mais, pour plus tard, il fait de grands rêves!

En attendant ce "plus tard", comme la vie est très courte, il donne tout ce qu'il peut actuellement donner.... quelques soirées, d'abord, et surtout ses deux mois de vacances.

* * *

....Quelques soirées, mais chaque semaine; ce qui fait beaucoup de soirées par an.

Il a fondé un club populaire que je connais bien, et qui s'appelle "Club Saint-Paul", apôtre pour lequel cet étudiant a une spéciale dévotion.

Il y vient vers 9 heures du soir, quand les jeunes ouvriers ont mangé la soupe. Souvent, lui, il n'a pris le temps d'avaler la sienne.

Il vient très simplement, ayant, sous son bras, un petit tableau noir qui se roule, et dans sa poche, un bout de craie et une éponge.

* * *

Là, dans un patronage de misére, situé au milieu de terrains pourris, couverts de détritus, de rats et de boîtes à sardines, il fait à ces jeunes gens des conférences qui les passionnent, parce qu'elles sont très étudiées et objectives.

L'ouvrier a l'horreur de ce qu'il appelle, avec dédain, "le chiqué".

Mais, devant la vérité loyale et prouvée, la plupart retirent leur casquette, même si elle est rouge.

Ces conférences portent sur les sujets les plus variés, précisément pour ne pas fatiguer l'auditoire, qui a, sur les épaules, toute une journée de travail.

* * *

Ce séminariste peut parler de beaucoup de choses, car il est très cultivé.

Cette année, il a expliqué toute la vie intérieure qui se cache derrière l'oeuvre diffuse de Péguy.... Il a traité de la "préhistoire".... expliqué la différence entre les terrains paléolithiques et néolithiques.... raconté les expériences si curieuses des "sourciers".... fait une démonstration amusante du "pendule", et montré tout ce qu'il y a d'insignifiance historique dans une "Vie de Jésus", par Renan ou par tel autre sceptique contemporain, lequel a beaucoup de succès auprès des petits jeunes gens des lycées.

Comme notre séminariste possède une petite voiture à lui, certains soirs quand se déroule un grand événement sportif, à Longchamp ou ailleurs, il entasse dans sa "bagnole" tous ceux qui peuvent y tenir.

Le "contenu", alors, devient plus grand que le "contenant".

* * *

Mais la joie suprême pour les jeunes gens, c'est de posséder leur séminariste.... le "nôtre nôtre", comme disent les petits, pendant le mois des colonies de vacances.

Alors, à journées faites, on boit à la source.

Naturellement, il devait venir cette année, comme il vient tous les ans, et plus encore que d'habitude, car on était beaucoup plus nombreux.

Il y avait bien un petit nuage, mais si petit!

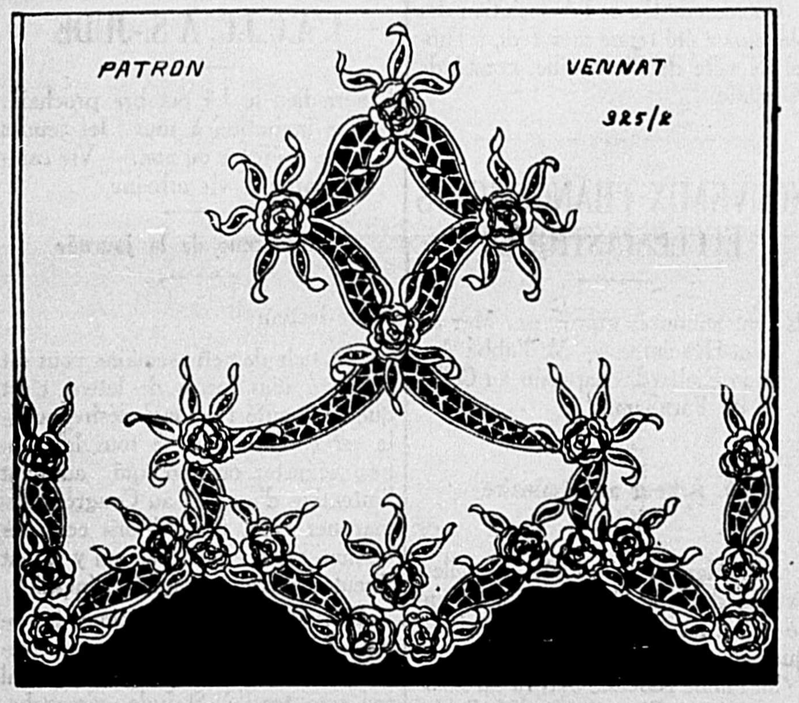
Depuis un an.... un an seulement le séminariste préparait le plus terrible de tous les concours: l'agrégation en grammaire, âprement disputée par une foule de candidats d'élite.

—Je me présenterai, cette année, oh! pour la forme seulement, et pour m'entraîner.... disait notre séminariste, mais n'ayez pas peur! Il faut deux ou trois ans de préparation.... Je suis donc sûr d'être refu-

(*suite en 7e page*)

Les patrons RAOUL VENNAT

Nous n'avons pas à recommander les patrons Raoul Vennat. Ils sont connus. Un patron Raoul Vennat paraîtra chaque semaine dans notre *Page Féminine*. On donne ses commandes au *Courrier de Saint-Hyacinthe*, en faisant remise à nos bureaux. Les patrons sont expédiés dans les quelques jours qui suivent.



No. 32512.— Rideau de fenêtre, artistique dessin Art Moderne, au richelieu d'un effet très décoratif. Patron à tracer 30c, perforé 75c, au fer chaud 50c. Etampé 36 x 72 pcs sur meilleur coton blanc fini toile $1.75, sur pure toile blanche suivant qualité $2.35 ou $2.90. Coton M. F.A. première marque française de fil à broder, brillant comme de la soie environ 90c.

Catalogue général de broderie 20c.— Album de Layette (300 modèles) 15c.

Abonnez-vous à notre revue mensuelle de broderie et musique 12c seulement l'abonnement par an.

Les cheveux blancs vieillissent,

même un jeune visage. Autrefois on ne connaissait que le Henné pour teindre les cheveux, et ceux-ci devenaient de toutes les couleurs. Aujourd'hui grâce à des procédés modernes les nuances les plus naturelles peuvent être obtenues. A Montréal et ailleurs les grands spécialistes en teintures ont adopté la teinture parisienne "DOSOL". A l'encontre de beaucoup d'autres teintures, les cheveux teints par "DOSOL" restent souples et brillants. De plus cette teinture fortifie le cheveu car sa base est un excitant sans pareil pour le cuir chevelu de même qu'elle s'applique avec le plus grand antiseptique connu.

"Dosol est un produit de l'Académie Scientifique de Beauté, de Paris.

Le salon ANNA vend ou applique la teinture "DOSOL". Il garantit à ses clientes que si elles ne sont pas satisfaites elles n'auront rien à payer.

Nous garantissons également une discrétion absolue, dans un salon fermé ayant été fabriqué exclusivement pour faire les teintures.

Tous renseignements confidentiels et gratuits par notre expert!

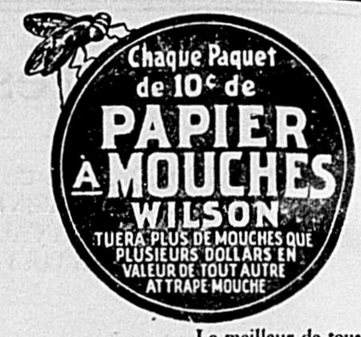
Venez nous voir ou téléphonez à

ANNA
SALON DE BEAUTÉ
62½ rue Ste-Anne Tél. 725W
ST-HYACINTHE

Privilège aux porteurs de billets aller-retour

M. C.P. Riddell, président de la "Canadian Passenger Association", vient d'annoncer, de la part des chemins de fer canadiens, une autre importante concession au public voyageur. Dorénavant, c'est-à-dire, à partir du 1er octobre, les billets aller-retour d'un mois, qui, jusqu'ici, n'étaient valables que pour un voyage ininterrompu d'un point à un autre, permettront à leurs porteurs de s'arrêter à leur gré en cours de route, tant à l'aller qu'au retour. Ces billets depuis de nombreuses années, se vendent pour l'équivalent de deux fois le prix du billet simple moins dix pour cent. Le prix n'en sera aucunement augmenté en dépit du nouveau privilège d'arrêt en route. Les chemins de fer estiment que cette nouvelle concession au public contribuera à activer sensiblement le mouvement des voyageurs sur les trains.





10c. POURQUOI PAYER PLUS?

Le meilleur de tous les attrape-mouches Propre, rapide, sûr et peu coûteux. Demandez-le chez votre Pharmacien, votre Epicier ou votre Marchand Général.

The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.



MAGIC

POUR MOINS DE 1¢ de "MAGIC" vous donne un gros gâteau à 3 étages. C'est bien peu, surtout si vous considérez que la pureté et l'efficacité de la Poudre à Pâte "Magic" ne varient jamais. C'est pourquoi les plus grandes autorités culinaires au Canada vous recommandent de ne pas risquer l'usage d'une poudre de qualité médiocre. Cuisez avec la "Magic" et soyez certaine!



FABRIQUEE AU CANADA

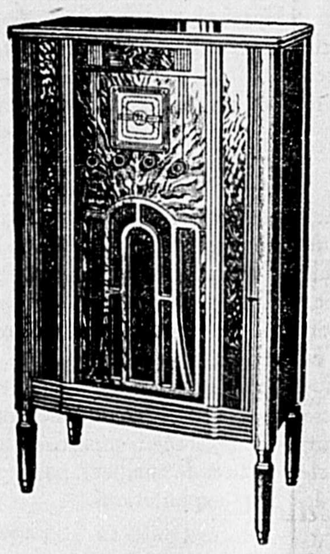
"NE CONTIENT PAS D'ALUN". Cette déclaration sur chaque boite est votre garantie que la Poudre à Pâte "Magic" ne contient ni alun, ni aucun ingrédient nuisible.

La Réception de Radio à son Meilleur Point

avec un

RÉCEPTEUR DE RADIO G. E.

...Des modèles et une échelle de prix qui en rendent l'achat facile



Modèle M-56 $84.50

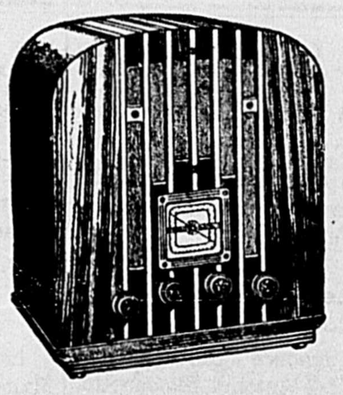


Modèle M-65 $114.50



Modèle M-86 $154.00

Il est inutile d'attendre davantage pour jouir de ce que la radio procure de meilleur. Il existe un récepteur G. E. au prix exact que vous voulez payer et prêt à vous faire entendre ce qu'il y a de mieux au monde comme musique, conférences, nouvelles de la presse, discours politiques, pronostics du temps, services religieux, comédies et prix à la bourse. Il est si facile de syntoniser les programmes que vous désirez ; d'entendre des postes éloignés et les irradiations des postes réputés d'au-delà de l'océan. Chaque récepteur G. E. est un chef-d'oeuvre de beauté en ébénisterie et dans l'art des ingénieurs de radio. Choisissez celui qui convient à vos besoins. Un petit paiement comptant et des termes commodes.



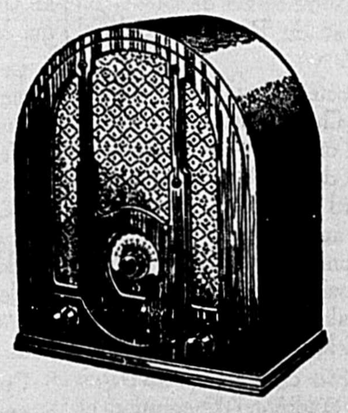
Modèle M-51 $62.50



Modèle M-53 $49.50

Southern Canada Power Company Limited

"APPARTENANT À CEUX QU'ELLE SERT"



Modèle M-42 $39.95

LA VIE AGRICOLE

Comment nourrir les poulettes pour éviter qu'elles ne muent trop tot

Les poulettes qui viennent au monde à la bonne saison de l'année et qui reçoivent de bons soins tandis qu'elles sont encore au large, sur l'herbage, se mettent à pondre à l'époque où les oeufs sont rares et se vendent cher. Bien nourries et bien soignées, elles continuent à pondre abondamment toute l'année. C'est là du moins ce que nous avons appris à la station expérimentale fédérale de Lennoxville.

Une précaution essentielle est de mettre les poulettes dans leurs quartiers d'hiver, avant qu'elles commencent à pondre. Il faut leur donner beaucoup de verdure. Une autre précaution, également importante, est de tenir les poulaillers toujours ouverts et bien aérés, pour que les volailles qui viennent du plein air ne souffrent pas de la réclusion. Que tous les changements de nourriture soient faits graduellement. Par exemple un changement subit de la pâtée de croissance que les volailles recevaient à une pâtée de ponte, produit presque invariablement la mue, et la ponte est retardée de huit à douze semaines. Il est nécessaire également de maintenir les poulettes au poids normal. On commet souvent l'erreur de donner une quantité trop abondante de pâtée riche en protéine afin de maintenir la ponte, mais une alimentation de ce genre entraine une diminution de poids que l'on est obligé de corriger en augmentant la ration de grain jeté dans la litière. D'autre part si les poulettes manifestent une tendance à engraisser, augmentez la quantité de pâtée et diminuez dans une proportion correspondante la quantité de grain.

Voici le système d'alimentation que nous suivons à la station expérimntale fédérale de Lennoxville: La pâtée de ponte, le gravier et les coquilles d'huitre sont tenus dans des trémies qui sont en tout temps à la disposition du troupeau. Il y a toujours de l'eau fraîche. On donne un léger repas de grain dans la litière le matin. On donne ensuite de la verdure sous forme de foin de trèfle, de betteraves fourragères ou de choux. A midi, on distribue un repas de pâtée molle, car c'est là un moyen très commode d'employer les déchets de table. Le soir on donne un repas complet de grain jeté dans la litière. Les mélanges suivants ont donné d'excellents résultats:

Grain à litière:— Une partie de blé, une partie de blé d'Inde concassé, une demi-partie d'avoine et une demi-partie d'orge.

Pâtée:— Une partie de son, de farine de blé d'Inde, de recoupes et d'avoine finement concassée; une demi-partie de farine de feuilles de luzerne et une demi-partie du mélange, trois pour cent de farine de poisson, deux pour cent de charbon de bois, un pour cent de sel et deux pour cent d'huile de foie de morue.

Les oeufs de temps frais sont les meilleurs pour la conservation

Les oeufs sont l'un des aliments les plus économiques à l'heure actuelle. Les bas prix de ce produit coincident avec la saison de forte production. C'est à ce moment également que se pose pour la ménagère la question de la conservation pour l'emploi futur. Les oeufs que l'on se propose de conserver devraient être achetés avant l'arrivée des chaleurs.

Le ministère fédéral de l'agriculture a mis en marche vers 1898 des recherches sur la conservation des oeufs à la ferme expérimentale à Ottawa et presque toutes les substances préservatives que l'on trouve dans le commerce ont été essayées. Des résultats variables ont été obtenus, mais les essais ont établi à la satisfaction des chercheurs qu'il y a deux préservatifs sur lesquels la ménagère peut compter entièrement — l'eau de chaux et l'eau de verre (silicate de soude). Ces deux substances ont donné des résultats entièrement satisfaisants et se sont montrées bien supérieures à toutes les autres préparations à l'essai. C'est l'eau de chaux qui a donné les meilleurs résultats; c'est aussi l'eau de chaux qui coûte le moins cher et qui est le plus agréable à employer.

Il n'y a pas cependant de substance préservative qui puisse conserver aux oeufs le bon goût de la catégorie "A". L'oeuf conservé a toujours ce léger goût de vieux, qui varie plus ou moins suivant la qualité que l'oeuf avait lorsqu'il a été mis en entrepôt. Les oeufs que l'on achète pour la conservation devraient être de la meilleure qualité. Si on les achète sur la ferme, on fera bien de les mirer tous, un par un, avant de les entreposer.

———:-o-:———

Classement du beurre pour l'exportation

Les classeurs de beurre sont les seuls auxquels on permet d'apposer sur les paquets les marques de catégories que doivent porter tous les emballages qui contiennent du beurre canadien destiné à l'exportation. Les fabricants ou les personnes qui emballent du beurre en pains peuvent appliquer les termes Première catégorie ou qualité, Deuxième catégorie, Troisième catégorie, Sans catégorie, à condition que la qualité du beurre soit conforme à la catégorie indiquée. Les mots servant à désigner la qualité doivent être en lettres d'au moins un quart de pouce carré sur le panneau principal de l'enveloppe.

MAL EN TRAIN?
COMMENT VA VOTRE FOIE?
Stimulez la Bile de votre Foie —Sans Calomel

Votre foie est un tout petit organe, mais il peut; assurément, mettre vos organes digestifs et éliminatoires hors d'état en refusant de déverser son afflux quotidien de deux livres de liquide biliaire dans vos intestins.

Vous ne corrigerez pas complètement cet état en prenant des sels, des huiles, des eaux minérales, des bonbons ou de la gomme à mâcher laxatifs ou des céréales. Quand ils auront libéré vos intestins, ils auront fini leur tâche et vous aurez besoin d'un stimulant pour votre foie.

Les Carter's Little Liver Pills (Petites Pilules Carter pour le Foie) auront tôt fait d'ensoleiller de nouveau votre vie. Elles sont purement végétales, sûres. Inoffensives. Demandez-les par leur nom. Refusez les succédanés. 25c chez tous les pharmaciens. 681F

Pourquoi coloniser?

Sempiternelle question que se posent maintes gens qui depuis des mois sont à la recherche d'une position ou d'un travail quelconque, qui leur permettrait de ne pas vivre de charité publique.

Oui, pourquoi coloniser?

Tout simplement pour donner du travail à ces questionneux et donner l'avantage à ceux qui vont s'établir sur une terre nouvelle de pouvoir produire de quoi manger, se vêtir, s'abriter et se chauffer.

On ignore généralement que le colon travailleur devient vite un employeur important; que collectivement les colons sont des employeurs qui font vivre beaucoup de gens.

En quelques années le colon doit se bâtir une maison, une grange, une étable. Cela demande du bois, de la brique, du ciment, des clous, des vitres, des poignées de porte et divers autres matériaux que produit l'industrie canadienne; les charrues, les faucheuses, les moissonneuses, les râteaux, les herses, les semoirs, voire jusqu'aux haches, aux scies, aux pioches, aux chaînes, aux voitures sont d'autres articles que doivent à la longue se procurer les colons, et tous ces articles sont fabriqués dans des usines canadiennes par des ouvriers de nos villes canadiennes. N'en est-il pas de même pour le vêtement du moins pour les premières années, (bien que les colons soient encouragés à garder des moutons et à cultiver du lin), et ces étoffes ne peuvent-elles pas être produites par l'industrie textile canadienne? Collectivement, les colons achètent aussi pour des montants considérables des épiciers canadiens, et n'est-il pas jusqu'aux animaux qu'il leur faut acheter les premières années des centres agricoles plus développés? Et ces fournisseurs ne sont-ils pas canadiens et les ouvriers pour qui ils travaillent ne sont-ils pas pour la presque totalité nos ouvriers des villes?

Pourquoi coloniser?

Pour que l'ouvrier de la ville ne soit pas toujours un chômeur, pour qu'un peu de gaieté entre au foyer des ouvriers urbains avec l'annonce d'une reprise des affaires grâce au développement de nos ressources naturelles, au défrichement de nos bonnes terres par la population de chez nous, pour son bénéfice et celui des autres classes de notre société.

Dr R. RAJOTTE
MÉDECIN VÉTÉRINAIRE
20, RUE ST-DENIS TÉL. 39
RÉSIDENCE HÔTEL CANADA
SAINT-HYACINTHE
10-6-38



CIGARES
WHITE OWL
IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA, LIMITED — MONTREAL

PREMIÈRE RÉCOLTE — LE MEILLEUR THÉ DU JAPON

CULTIVÉ spécialement pour SALADA aux plantations de thé les plus renommées du Japon, la première et meilleure récolte de thé vert de la nouvelle saison vient d'arriver du Japon. Ce thé vert "pleine saveur" est soumis aux différents procédés d'empaquetage et livré à votre épicier aussi frais que possible.

Si vous aimez le thé vert, vous apprécierez sûrement la riche saveur de cette première récolte de la saison.



691F

VISITEZ
L'OUEST DU CANADA
EXCURSIONS
à un sou du mille
Départ quotidien du
21 Sept. au 2 Oct.
Délai de validité - 30 jours

Aller et retour de ST-HYACINTHE à:

Winnipeg	$27.90
Régina	35.05
Saskatoon	37.35
Prince Albert	38.30
Calgary	43.95
Edmonton	43.95
Banff	46.20
Jasper	46.20
Kamloops	52.40
Prince Rupert	57.90
Vancouver	57.90
Victoria	59.65

Réductions proportionnelles pour plusieurs autres endroits de l'Ouest Canadien.
Enfants de 5 à 12 ans, moitié prix.
Les prix ci-dessus sont valables en voiture de première seulement.

On peut aussi se procurer une place en wagon-lit de seconde classe (touriste) en payant 1¼ de sou par mille (un supplément approximatif de 25%) plus le prix régulier de la couchette.

Arrêts en cours de route à Port Arthur, Armstrong et autres points au-delà.
Pour renseignements, billets et locations de couchette en wagon-lit-touriste s'adresser aux agents
CANADIEN NATIONAL

UN NOUVEAU PAS
dans la voie du rétablissement

Déclaration du Premier Ministre du Canada

LE Dominion du Canada mettra en souscription publique, d'ici quelques jours, l'Emprunt de remboursement de 1934. L'opération est tellement importante pour le peuple canadien que j'estime utile d'indiquer brièvement comment elle se trouve intimement liée à la prospérité et au progrès de notre pays.

L'Emprunt de 1934 ne constitue pas une opération isolée. Partie intégrante du vaste programme, poursuivi par le Canada depuis 1931, de conversion à échéance des gros emprunts contractés pour les fins de la guerre, son importance nationale, comme celle de l'ensemble du programme, ne saurait être exagérée. Cette importance se révèle en effet au triple point de vue du crédit national, de l'économie nationale et du relèvement national. J'aborderai ces trois aspects dans leur ordre.

1. Crédit National

Le crédit national est à la nation ce qu'est la réputation de probité à l'individu. Il faut le sauvegarder à tout prix, ce qui implique l'acquittement prompt et intégral de toutes obligations au fur et à mesure de leur échéance. Notre programme de conversion de la dette est donc, en premier lieu, notre moyen de faire honneur à nos engagements et ainsi de maintenir notre crédit.

En exécution de ce programme, le Canada a déjà converti $858,000,000 de dette de guerre venue à échéance, et l'Emprunt de 1934 portera ce chiffre au-delà du milliard. Il en résulte que le Canada jouit d'un excellent crédit, tant au pays même que sur les grands marchés monétaires du monde.

L'excellence de ce crédit a reçu une démonstration frappante au cours des quelques derniers mois par la sursouscription instantanée, à Londres, d'un emprunt canadien à long terme rapportant au souscripteur moins de 3½% et par la négociation, à New-York, d'un emprunt de $50,000,000 pour un an à 2%. Elle se trouve démontrée en outre, de façon également frappante, par le fait que chacune de nos émissions intérieures présentement en cours se cote aujourd'hui beaucoup au-dessus de son prix d'émission. Ainsi, les obligations 4% à douze ans de l'Emprunt de remboursement de 1933, émises à 96½, cotent aujourd'hui 104, rendant environ 3½%.

2. Economie Nationale

En deuxième lieu, le programme de conversion de la dette assure une importante économie au chapitre des frais d'intérêts. Tandis que la dette qu'il s'agit de convertir a été contractée aux taux surhaussés de l'époque de la guerre, sa conversion s'opère lorsque les taux d'intérêt dans le monde entier tendent nettement vers un niveau plus normal, tendance encourageante, ajouterai-je, et essentielle à la reprise des affaires. Les conversions opérées dans ces conditions ont déjà valu au Canada une diminution de frais d'intérêt annuels dépassant $9,000,000, somme qui se trouvera accrue de plus de $5,000,000 à la suite de l'Emprunt de 1934.

Cette économie annuelle de plus de $14,000,000 intéresse directement chaque contribuable. Elle a compensé et au-delà les intérêts de la dette contractée pour faire face aux frais extraordinaires des secours aux chômeurs. Elle a en grande mesure compensé le lourd fardeau des déficits ferroviaires et des autres frais que la crise a imposés au pays. En outre, elle prépare la voie à des dégrèvements fiscaux quand viendront des temps meilleurs.

3. Relèvement National

Les conversions de dette opérées par le Canada depuis 1931 ont, par leur effet salutaire sur le crédit national et par l'importante économie qu'elles ont produite, puissamment contribué à notre progression vers le relèvement des affaires.

L'an dernier, à l'occasion de l'Emprunt de remboursement de 1933, j'exprimais l'opinion que le Canada avait touché le fond de la dépression et qu'il était nettement orienté vers la prospérité. Aujourd'hui, les faits l'attestent. Depuis le point le plus bas, atteint en février 1933, le mouvement ascensionnel a été si prononcé et si soutenu que sa réalité ne présente plus de doute.

La reprise des affaires est écrite en toutes lettres dans nos statistiques officielles. Les indices les plus significatifs: volume des affaires, production industrielle, chargements de wagons, production d'énergie électrique, embauchage, et prix, se présentent ainsi qu'il suit:

POURCENTAGE D'AUGMENTATION

	Durant l'année écoulée*	Depuis le bas niveau de dépression février 1933
Volume physique des affaires	13.8%	42.8%
Production industrielle	15.7%	56.9%
Chargements de wagons	10.3%	29.4%
Production d'énergie électrique	12.4%	32.7%
Embauchage	14.7%	17.1%
Prix de gros	4.0%	13.7%
Prix des produits de la ferme	7.7%	43.3%

*Dans le cas des chargements de wagons, de l'embauchage, et des prix, les derniers chiffres disponibles sont ceux du mois d'août; dans les autres cas, ce sont ceux de juillet.

Les statistiques de notre commerce extérieur ne sont pas moins encourageantes. Durant les huit premiers mois de la présente année, les exportations de produits canadiens ont augmenté d'environ $99,000,000 sur la même période de l'année précédente, soit 32.7 pour cent. L'augmentation correspondante des importations a été d'un peu moins de $93,000,000, soit 38.2 pour cent.

Une Nouvelle Etape

Quiconque examine ces trois aspects: crédit, économie et rétablissement, constatera que le programme de conversion de la dette revêt une importance vitale pour tout Canadien et que, par conséquent, le succès de l'Emprunt de 1934 intéresse personnellement chaque homme et chaque femme du Canada.

L'Emprunt de 1934 marque une étape de plus dans une grande entreprise nationale; sa réussite constituera un nouveau pas vers notre rétablissement économique. Je sais qu'il est inutile d'insister sur sa valeur comme placement de tout premier ordre: tout le monde en convient. Cependant, j'engage mes concitoyens à l'appuyer de toutes leurs forces comme occasion de contribuer à la prospérité du pays. Nul autre moyen que je sache ne permet au citoyen en tant qu'individu de mieux servir son pays tout en servant ses propres intérêts.

R. B. Bennett
PREMIER MINISTRE DU CANADA

DOMINION DU CANADA
EMPRUNT DE REMBOURSEMENT 1934

NOTES LOCALES

Quatrième anniversaire

La Garde Catholique Ind. Les Hussards de St-Hyacinthe fêtera le 14 octobre prochain le quatrième anniversaire de sa fondation.

A cette occasion de grandes manifestations militaires seront organisées.

Plusieurs gardes de la Fédération Catholique des Gardes Ind. du Canada seront représentées par de fortes délégations et le commandant J.H. Dufour ne néglige rien pour bien les recevoir et donner à la population maskoutaine l'avantage de voir une belle fête militaire.

Cette garde qui vient d'être réorganisée par M. Dufour a certainement eu un passé intéressant et nous publions, pour le prouver, son histoire depuis la fondation.

HISTORIQUE

Le 4 octobre 1930, un groupe de jeunes citoyens étaient invités à se réunir pour discuter de la possibilité de jeter les bases d'une nouvelle garde indépendante dans notre ville. A cette assemblée, convoquée par les principaux fondateurs, MM. Henri Dufour, Gérard Brady, Roméo Forbes et Esthel Leblanc, il fut décidé de fonder la Garde Catholique Indépendante LES HUSSARDS de St-Hyacinthe. La devise: Justice et Franchise fut choisie et une constitution adoptée.

Après avoir élu les principaux officiers, soit le président actif, M. Roméo Forbes, le commandant Lt-col. Henri Dufour, les capitaines Esthel Leblanc, Gérard Brady et David Girard, on se mit à la besogne pour l'organisation générale et grâce à la générosité de M. Adrien L. Auger, qu'on nomma bientôt président général, on put acheter les uniformes et autres accessoires nécessaires à l'équipement de la garde.

Exactement 49 jours après la première assemblée, la garde des Hussards faisait sa première sortie, dans les rues de notre ville. C'était le 23 novembre 1930, lors du bazar de la paroisse du Christ-Roi. C'est donc dire que le travail fut fait rapidement, bien que sagement.

La garde comptait alors 37 membres bien équipés.

Le drapeau tricolore de la garde fut béni par le major-aumônier M. l'abbé Emilien Chagnon, nommé par Mgr Decelles quelque temps après la fondation.

Lors de la bénédiction du drapeau, la garde avait l'honneur de recevoir la visite du brigadier J.A. Hamel, de la Fédération Catholique des Gardes Indépendantes du Canada, dont les Hussards font maintenant partie, et le major-honoraire Lionel Leblanc.

La première parade officielle de l'année 1931 fut la visite à la Garde St-Edouard de Montréal, le 19 avril.

La garde des Hussards fut officiellement acceptée comme garde fédérée de la F.C.G.I.C. en 1932, après la convention annuelle tenue cette année dans la vieille cité de Québec, berceau de la Fédération.

Depuis cette date, la garde marcha de succès en succès et cela jusqu'en 1933 où par suite de difficultés financières, on devait suspendre les activités de cette belle association maskoutaine.

Heureusement que, grâce à l'énergie et au dévouement du lt-col. Dufour, qui sait si bien comprendre que la jeunesse maskoutaine a besoin d'une telle organisation, la garde était réorganisée au mois de février 1934 et de nouveau la population maskoutaine pouvait voir passer dans nos rues les Hussards et cette fois dans un uniforme ayant revêtu un nouvel aspect.

Le chapeau fut remplacé par le képi anglais et les galons de jaune étaient passés au rouge.

Un grand nombre de jeunes gens de notre ville se sont enrôlés depuis dans les rangs de cette garde et aujourd'hui nos Hussards peuvent être fiers de leur association.

La garde des Hussards a pour patron: Mgr F.Z. Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, l'hon. T.D. Bouchard, président de l'Assemblée législative de Québec et maire de notre ville.

M. A.L. Auger est président-général, et M. l'abbé Emilien Chagnon, vicaire à la cathédrale, major-aumônier.

Unité Sanitaire

Programme des activités du personnel de l'Unité Sanitaire dans les paroisses, comprenant cliniques, visites à domicile, inspections diverses:

Lundi: St-Jean-Baptiste, clinique de bébés — St-Damase, visite à domicile — St-Joseph, visites à domicile — Dispensaire, clinique antituberculeuse — La Présentation, inspections.

Mardi: St-Césaire, clinique de bébés — Ste-Madeleine, visites à domicile — Christ-Roi, clinique de bébés — St-Thomas, inspections.

Mercredi: Notre-Dame, clinique de bébés — St-Hilaire, visites à domicile — L'Ange-Gardien, visites à domicile — Dispensaire, clinique de bébés — St-Barnabé, inspections.

Jeudi: St-Paul, vaccination antidiphtérique — St-Hilaire, visites à domicile — Ville, visites à domicile — St-Jude, inspections.

Vendredi: St-Damase, visites à domicile — Ville, visites à domicile et inspections.

———:-o-:———

Partie de cartes

C'est le 6 novembre prochain, qu'aura lieu, dans le sous-sol de l'église du Christ-Roi, la partie de cartes annuelle des Tertiaires de cette paroisse.

———:-o-:———

ETAT-CIVIL

CHRIST-ROI

Baptêmes:

Septembre, 13.—Joseph-François Georges, fils d'Emile Bellemare et d'Yvonne Deschênes. Par. et mar. François Deschênes et Ernestine Deschênes.

Septembre, 14.— Marie-Rolande-Rachel-Lise fille d'Armand Goyette et de Rolande Guilbault. Par. et mar. Joseph Guilbault et Antoinette Petit.

Septembre, 16.— Joseph-Armand François-Jules, fils d'Adrien Mousseau et de Rose Dulmaine. Par. et mar. François Mousseau et Alida Bourques.

Septembre, 16.— Joseph-Jean-Claude-Roméo, fils de Gérard Girouard et de Marie-Ange Guérin. Par. et mar. Lucien Girouard et Florida Girouard.

Septembre, 23.— Marc-Roch-Joseph fils d'Emile Cordeau et de Marie-Anna Roy. Par. et mar. Armand Dufresne et Germaine Roy.

Septembre, 25.— Lionel-Albert-Roland fils de Lionel Gosselin et de Bella Beauregard. Par. et mar. Albert Beauregard et Vitaline Gosselin.

Sépultures:

Septembre, 18.— Alphonse St-Onge dit Metilly à l'âge de 65 ans, époux de feu Alphonsine Choquette.

Septembre, 21.— Marie-Paule Jubinville, 14 mois, fille de François Jubinville et de Lorette Fleury.

Septembre, 22.— Pierrette-Monique-Françoise, 5 semaines, fille de Eustache Cabana et d'Aloisia Plante.

Septembre, 25.— Jean-Guy, trois mois, fils de Napoléon Hamel et de Gertrude Bienvenue.

Septembre 26.— Pauline Paradis 6 ans, fille de Roland Paradis et de Délima Vachon.

Mariage:

Septembre, 13.— Entre François-Xavier Brault et Eva Anna Lambert.

CATHEDRALE

Baptêmes:

Septembre, 8.— Yves-Marcel-Paul-Bertrand fils de Paul Gaudreault et de Blanche Bertrand. Par. et mar. Eucher Lanoix et Eva Soly.

Septembre, 9.— Marie-Thérèse-Madeleine-Jeannine, fille de Wilfrid Lafortune et de Marie-Anne Desfossé. Par. et mar. Hervé Lafortune et Germaine Lafortune.

Septembre, 12.— Marie-Denise-Jeannette fille d'Albert Loranger et de Rose-de-Lima Joyal. Par. et mar. Aimé Joyal et Yvonne Loranger.

Septembre, 16.— Georges fils d'Elie Angelil et de Nabiha Bouziane. Par. et mar. Joseph Augélil et Alice Shahem Bouziane.

Septembre, 17.— Marie-Hélène-Marthe, fille d'Alcide Gaudette et de Lucienne Larchevêque. Par. et mar. Lucien Larchevêque et Blanche Larchevêque.

Septembre, 22.— Marie-Aldéa-Yolande-Lise fille de Lucien Carufel et d'Armand Graveline. Par. et mar. Alfred Graveline et Aldéa Bachand.

Septembre, 25.— Joseph-Amédée Jean-Claude-Armand fils d'Armand Lapierre et de Marie-Youville Perron. Par. et mar. Amédée Tremblay et Adylius Tremblay.

Sépultures:

Septembre, 11.— M. l'abbé Joseph-Pierre Laberge décédé à l'âge de 69 ans, fils de feu Edouard Laberge et de feu Marie Mercier.

Septembre, 13.— Aglaée Scott à l'âge de 85 ans, veuve de Zoël Lagacé.

Septembre, 17.— Huguette Harnois, 10 mois fille d'Edouard Harnois et de Valérie Rochefort.

Septembre, 20.— Léo Jacques, 6 mois 15 jours fils d'Eximaire Jacques et de Marie-Ange Lamoureux.

Septembre, 24.— Julie Cusson, 77 ans, veuve d'Aimé Fournier.

Septembre, 25.— Henriette Bélanger, 12 ans, fille d'Arthur Bélanger et d'Eugénie Ledoux.

Mariages:

Septembre, 10.— Entre Lucien Girouard et Marie-Reine Labossière.

Septembre, 15.— Entre Pierre Bousquet et Alexandrina Tétrault.

Septembre, 24.— Entre Emilien Tanguay et Yvonne Charette.

Septembre 25.— Entre Ludger Savard et Blanche Lavigueur.

PAROISSE NOTRE-DAME

Baptêmes:

Septembre, 11.— Joseph-Alphonse-Jacques-André fils de Joseph Desroches et d'Aurore Lafleur. Par. et mar. Alphonse Desroches et Auréalla Vigneux.

Septembre, 13.— Marie-Régina-Pauline, fille de Léonidas Demers et de Léa Lapointe. Par. et mar. Adélard Lapointe et Régina Angers.

Septembre, 13.— Joseph-Gaston-Léo fils d'Odilon Laplante et de Bernadette Plouffe. Par. et mar. Félix Cournoyer et Mélina Laplante.

Septembre, 14.— Marie-Denise-Gisèle fille de Normand Chenette et de Léa Flibotte. Par. et mar. Antonio Flibotte et Alberta Girouard.

Septembre, 18.— Joseph-Bernard Patrick fils de Gilbert Poisson et de Graziella Casavant. Par. et mar. Patrick Gendron et Marie Bélanger.

Septembre, 19.— Joseph-André-Emile-René fils d'Octave Dubuc et d'Ida St-Jean. Par. et mar. Emile Dubuc et Yvonne Ste-Marie.

Septembre, 20.— Marie-Thérèse-Jeanne d'Arc Jacqueline fille de Noël Charron et d'Aurore Daigneault. Par. et mar. Henri Rioux et Léona Charron.

Septembre, 20.— Marie-Gertrude Denise fille de Charles-Emile St-Pierre et de Marguerite Pelletier. Par. et mar. Ernest Pelletier et Rosanna Dauphinais.

Septembre, 22.— Jules-Henri-René fils de Roméo Morin et d'Emma Houle. Par. et mar. Henri Louis Morin et Yvette Morin.

Septembre, 23.— Joseph-Jean-Claude-André fils de Paul Morency et d'Yvonne Frenière. Par. et mar. Hercule Frenière et Emélina Lalumière.

Septembre, 23.— Joseph-Napoléon-Marcel-Guy fils de Paul-Emile Poirier et de Bertha Latraverse. Par. et mar. Napoléon Latraverse et Christiana Latraverse.

Septembre, 23.— Marie-Lise-Agnès-Gisèle fille de Josephat Ferland et d'Alma Piette. Par. et mar. Euclide Ferland et Agnès Lussier.

Sépultures:

Septembre, 8.— R.P. Ange-Emile Dion, des Pères Dominicains, 60 ans et 9 mois.

Septembre, 11.— Alva Renière, 38 ans, fille de feu Napoléon Renière et de Rosanna Tremblay.

Septembre 15.— Alexandre Jubinville, 72 ans, époux de Rose-Anna Auger.

Septembre, 26.— Emilie Gladu, 77 ans, épouse de Bénoni Lalime.

Mariages:

Septembre, 10.— Entre Robert Lafrance et Marie-Yvette Boulay.

Septembre, 15.— Entre Edouard Caouette et Rose-Anna Lemaire.

Pinault vs Robert

Tout est prêt pour la soirée de boxe de samedi prochain, 29 septembre, alors que sera présentée la grande soirée pugilistique du Club Ouvrier Athlétique, dans ses spacieuses salles, 71, rue Mondor.

Les 34 rondes de ce programme seront chaudement disputées car tous les hommes mis en opposition sont décidés de remporter la victoire.

Pinault et Lareau se sont entraînés sérieusement et ils ont fait durant l'entraînement jusqu'à dix et douze rondes de pratique par jour.

De Montréal nous arrive la nouvelle que Robert et Bernard sont en excellente condition et que Pigeon, leur gérant, a vu sérieusement à leur entraînement.

Il est aussi rumeur que Roméo St-Amand rencontrera le gagnant de la bataille Pinault-Robert.

———:-o-:———

EXPOSITION REGIONALE

Liste de prix

(suite)

Brebis de 1 an.— 1er prix $5.00 J.P. Brodeur, St-Césaire; 2e prix, $3. Amédée Jalbert, St-Denis; 3e prix, $1. F. Bernard, St-Basile le Grand.

Agnelle.— 1er prix $4.00 J.P. Brodeur, St-Césaire; 2e prix, $2.00 F. Bernard, St-Basile le Grand; 3e prix $1.00 Amédée Jalbert, St-Denis.

Troupeau composé de 1 bélier et 3 femelles.— 1er prix, $4.00 J.P. Brodeur, St-Césaire; 2e prix, $2.50 F. Bernard, St-Basile le Grand; 3e prix $1.00 Amédée Jalbert, St-Denis

VOLAILLES

PLYMOUTH ROCK

Coq de 1 an et plus.— 1er prix Elphège Lagacé, St-Hyacinthe; 2ème prix, Elias Lussier, St-Dominique; 3e prix, Georges Rodier, St-Barnabé; 4e prix, Emile Desnoyers, St-Damase; 5e prix, Léonard Lussier, Saint-Damase; 6e prix Joseph Bousquet, La Présentation; 7e prix, Dieudonné Fontaine, St-Hugues.

Poule de 1 an et plus.— 1er prix Elphège Lagacé, St-Hyacinthe; 2e prix, Georges Rodier, St-Barnabé; 3e prix, Dieudonné Fontaine, Saint-Hugues; 4e prix Edmond Jacques, St-Thomas d'Aquin; 5e prix, Henriot Pelletier, St-Hyacinthe; 6e prix, E. Lussier, St-Dominique; 7e prix, Joseph Bousquet, La Présentation.

Cochet.— 1er prix, Elphège Lagacé, St-Hyacinthe; 2e prix, Georges Rodier, St-Barnabé; 3e prix, François Guertin, St-Denis; 4e prix Henriot Pelletier, St-Hyacinthe; 5e prix, H. Rodier, St-Barnabé; 6e prix Adrius Bonnier, St-Bernard; 7e prix Stanislas Desnoyers, St-Damase.

Poulette.— 1er prix, Georges Rodier, St-Barnabé; 2e prix, Elphège Lagacé, St-Hyacinthe; 3e prix, H. Rodier, St-Barnabé; 4e prix, Emery Morin, St-Thomas d'Aquin; 5e prix, Henriot Pelletier, St-Hyacinthe; 6e prix, Stanislas Desnoyers, St-Damase 7e prix, Alphonse Guertin, St-Denis.

Troupeau composé de 1 coq et 4 femelles.— 1er prix, Elphège Lagacé, St-Hyacinthe; 2e prix, Georges Rodier, St-Barnabé; 3e prix, Emery Morin, St-Thomas d'Aquin; 4e prix, Edmond Jacques, St-Thomas d'Aquin 5e prix, Elias Lussier, St-Dominique; 6e prix, François Guertin, St-Denis.

RHODE ISLAND

Coq de 1 an et plus.— 1er prix, Dieudonné Fontaine, St-Hugues; 2e prix, Adrien Bousquet, La Présentation; 3e prix, Ephrem Michon, St-Thomas d'Aquin; 4e prix Elias Lussier, St-Dominique; 5e prix Henri Boulay, St-Thomas d'Aquin.

Poule de 1 an et plus.— 1er prix Dieudonné Fontaine, St-Hugues; 2e prix, Adrien Bousquet, La Présentation; 3e prix, Ephrem Michon, St-Thomas d'Aquin; 4e prix, Adélard Lussier, St-Damase; 5e prix, Oscar Bélisle, St-Hyacinthe.

Cochet.— 1er prix, Lionel Lussier St-Hyacinthe; 2e prix, Laurent Lussier, St-Hyacinthe; 3e prix, Lucien Blanchette, La Présentation; 4e prix Emery Morin, St-Thomas d'Aquin; 5e prix, Charles Messier, Ste-Madeleine.

(à suivre)

Nous rachetons à 101 et l'intérêt couru, immédiatement, les obligations des

Soeurs de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe

Nous pouvons vous offrir différentes obligations en échange.

Nous nous appliquons à bien servir notre clientèle. Confiez-nous votre prochaine transaction et jugez par vous-même.

Credit Anglo-Français Ltée
Courtiers et Financiers
7, rue St-Denis Tél. 50
St-Hyacinthe
René Desjardins, gérant

PENSIONNAT DE LA PRÉSENTATION DE MARIE
SAINT-HYACINTHE

Leçons d'art culinaire et de Tissage domestique

L'ouverture des cours de tissage domestique et d'art culinaire aura lieu lundi le 24 septembre

HORAIRE ET CONDITIONS :

Tissage domestique : Tous les jours de 9 heures à 4 heures. Couture et confection des vêtements suivant les besoins des personnes travaillant au métier à tisser. CONDITIONS : .05 de l'heure jusqu'à concurrence de .25

Art culinaire : Le jeudi : 3 heures à 5 heures. Le prix de la leçon est de .25 Démonstration du lundi soir : 7 heures 15 à 9 heures. Prix : .10 On peut acheter des coupons pour les démonstrations d'art culinaire au parloir ou payer à chaque leçon.

Feuille des recettes de chaque démonstration : 05



Questionnaire aux marchands et aux industriels

Question 1

Confiez-vous vos impressions à une maison solide et de réputation bien établie?

Question 2

Votre imprimeur a-t-il la bonne renommée de fournir un travail de toute première qualité où la netteté rivalise avec la bonne apparence du travail confié?

Question 3

Votre imprimeur vous donne-t-il un service courtois et rapide?— Vos commandes sont-elles livrées à la date promise?

Question 4

Les prix demandés par votre imprimeur peuvent-ils être avantageusement comparés avec ceux des autres maisons de bonne renommée?

Question 5

Y a-t-il chez votre imprimeur, un homme apte à donner à toutes vos commandes un cachet d'intérêt et de bonne apparence.

Que pouvez-vous répondre?

Le choix d'un imprimeur n'est pas d'importance négligeable dans la bonne organisation de votre bureau.

Il importe donc que vous soyez en relations avec une maison solidement établie, ayant un personnel choisi, qui puisse donner à vos commandes d'impressions le fini et l'attrait que vous avez le droit d'exiger.

Renseignez-vous également sur son intégrité et son esprit de justice. Son passé affiche-t-il un progrès constant?

Et sachez bien ceci: un imprimeur qui a su donner des preuves de son expérience et de sa valeur productive, concrétisera sûrement dans vos travaux ce cachet particulier qui l'a conduit au succès.

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

68-70, rue Sainte-Anne Tél. 37

— NOTES LOCALES —

Congrès de l'A.C.J.C.

Le congrès régional de l'A.C.J.C. de Saint-Hyacinthe aura lieu cette année à Saint-Jude, le dimanche, 14 octobre. La journée commencera par une messe solennelle, à 9 heures, à l'église paroissiale de Saint-Jude; le sermon de circonstance sera prononcé par S.E. Mgr Fabien-Zoël Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe. Les séances d'étude auront lieu dans l'après-midi. Le programme comporte un travail de M. Antonio Lamoureux, secrétaire de l'agronome régional de Saint-Hyacinthe, sur la "Jeunesse agricole"; un autre par M. Raymond Dery, sur l'"Avenir de la jeunesse urbaine". D'autres orateurs, dont les noms n'ont pas encore été révélés, adresseront aussi la parole. La séance sera sous la présidence du notaire Ernest L'Heureux, de Saint-Jude, président du Cercle Mgr Moreau.

———:-o-:———

Académie Girouard

Les anciens élèves de l'Académie Girouard n'auront pas oublié leur grande réunion, fixée pour dimanche prochain, 30 juin. La journée commencera par une messe spéciale, à 10 heures, au sous-sol de la cathédrale. Dans l'après-midi, bénédiction d'un mat de 46 pieds, érigé sur le terrain de l'Académie, du côté de la rue Mondor. On hissera au haut de ce mat un drapeau canadien de quinze pieds de longueur, qui aura pour objet de rappeler chaque jour, aux jeunes qui fréquenteront l'Académie, leurs devoirs de Canadiens français. Tous les anciens sans exception sont invités aux fêtes de dimanche. Que tous se fassent un devoir d'être présents.

———:-o-:———

Assigné à Québec

Le R.P. André Renaud, O.P., vicaire à Notre-Dame-du-Rosaire, de cette ville, vient d'être assigné à Québec, à titre de missionnaire. Il sera remplacé ici par le R.P. J.-D. Brosseau, O.P.

———:-o-:———

Un deuxième moteur

Le deuxième moteur Diesel, destiné à la nouvelle centrale électrique de Saint-Hyacinthe, est arrivé ici mercredi. Il a été transporté immédiatement à l'Aqueduc municipal.

———:-o-:———

Conférence sur Lourdes

Au Séminaire, lundi soir, M. l'abbé Fredette, du Maine, a donné une conférence, avec projections lumineuses en couleurs, sur Lourdes et la dévotion à Bernadette Soubirous.

———:-o-:———

Partie de cartes

La partie de cartes annuelle des Dames du Rosaire, aura lieu à la salle paroissiale de Notre-Dame, le mardi, 23 octobre prochain. On est prié d'en prendre note.

———:-o-:———

Visites paroissiales

M. le chanoine J.-B. Nadeau, curé de la cathédrale, a commencé lundi sa visite paroissiale. A Notre-Dame-du-Rosaire, la visite est commencée depuis une dizaine de jours.

———:-o-:———

Le baccalauréat d'automne

L'université de Montréal vient de rendre publics les résultats du baccalauréat d'automne. Voici, pour ce qui est de Saint-Hyacinthe:

Philosophie-sciences.— Sont bacheliers ès arts: MM. Roch Allaire, Louis Cabana, Roger Chapdelaine, Albert-E. Roy. A conservé 50 pour cent: M. Hermas Cardin.

Lettres-grammaire, (rhétorique). —A conservé 60 pour cent: M. Honorat Pelletier. Ont conservé 50 pour cent: MM. Roland Blanchard et François Sansoucy.

———:-o-:———

Cours de dessin

Les cours de dessin de l'Ecole des Beaux-Arts de Saint-Hyacinthe, reprendront le 1er octobre. Les cours de l'après-midi commenceront à 2 heures, ceux du soir à 7 heures. Les cours sont donnés gratuitement et tout le monde est invité à les suivre, au troisième étage de l'édifice David, rue Saint-Simon. Le professeur Joseph Richer en a la direction.

Le Dr Rosell blessé

Le Dr J.-M. Rosell, bactériologiste à l'Ecole de Laiterie de la province, à Saint-Hyacinthe, s'est blessé gravement aux deux mains, jeudi dernier, pendant qu'il était à son travail. Un jet à gaz fit explosion au moment où il l'allumait, le brûlant profondément. Il fut conduit à l'Hôpital Saint-Charles, où on lui donna les premiers soins. Il a pu depuis retourner chez lui, mais il se passera une quinzaine avant qu'il lui soit possible de reprendre ses occupations.

———:-o-:———

Feu Mme J. Hébert

Mme Vve Joseph Hébert, née Marie-Louise Lamoureux, est décédée ici mercredi, à l'âge de 72 ans. Elle laisse quatre enfants nés d'un premier mariage, MM. Adrien et Armand Choquette, Mmes Jacques Roy, (Clémentine), et Aimé Roy, (Juliette), tous de Saint-Hyacinthe; un frère, M. Anthime Lamoureux, de Montréal; trois soeurs, Mmes Valmore Dussault, de Saint-Hyacinthe; Mme Samuel L'Heureux; Mme Napoléon Daunais, dans l'Alberta. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à la cathédrale de cette ville.

———:-o-:———

Au Conseil 960

C'est lundi soir prochain que les Chevaliers de Colomb auront leur souper annuel à la Kermesse du Patronage. Nombreux sont ceux qui voudront assister à ce banquet. Le Grand Chevalier, M. Paul Lussier, peut fournir des billets à tous, au prix de 50 sous. Le rendez-vous se fera à 7 hres 15, au Patronage.

—Le "Bulletin de l'Intendant" paraîtra dès le début de la semaine prochaine. Ceux qui ne le recevront pas sont priés d'en avertir le fr J.-Armand Guillerie.

—Nous aurons une grande partie de cartes publique dans la salle des bazars de l'Hôtel-Dieu, le jeudi, 18 octobre. Au cours de cette soirée, on procédera au tirage de la coutellerie et de l'écritoire de bureau.

—Comme un trimestre vient de se terminer, les frères sont invités à rencontrer le secrétaier-financier, afin de recevoir le nouveau mot de passe.

C. de C.

———:-o-:———

Ligue de Croquet de St-Hyacinthe

Le club Messier s'étant retiré de la ligue, il est remplacé par le club La Providence. Celui-ci joue d'après la cédule et conserve les points du 1er club.

29 août: La partie retardée à cause de pluie. St-Denis 1, St-Dominique 4.

2 septembre: Marchands 1, Saint-Dominique 4; Casavant 2, St-Denis 3; La Providence 2, Ste-Madeleine 3; Gosselin 3, St-Simon 2.

3 septembre: Marchands 4, La Providence 1; Casavant 2, Gosselin 3; Ste-Madeleine 4, St-Dominique 1; St-Denis 3, St-Simon 2.

5 septembre: Marchands 4, St-Denis 1; Casavant 1, St-Dominique 4; La Providence 4, St-Simon 1; Gosselin 3, Ste-Madeleine 2.

10 septembre: Casavant 2, Marchands 3; Gosselin 1, La Providence 4; St-Denis 1, Ste-Madeleine 4; St-Dominique 2, St-Simon 3.

12 septembre: St-Simon 0, Marchands 5; Ste-Madeleine 0, Casavant 5; St-Denis 4, La Providence 1; St-Dominique 5, Gosselin 0.

Classement à date:

	P.J.	Pts
Marchands	45	30
St-Dominique	45	29
La Providence	45	26
St-Denis	45	21
Casavant	45	20
St-Simon	45	19
Gosselin	45	18
Ste-Madeleine	45	17

———:-o-:———

Partie de cartes

Lundi, 1er octobre, à 8 hres p.m. partie de cartes organisée par les membres de la Ligue d'Hygiène Infantile, à la salle paroissiale des Pères Dominicains. Prix du billet, 25c. Billets en vente au bureau de l'Unité Sanitaire.

$100.00 d'enjeu

Dimanche prochain, dans l'après-midi, sur les terrains des Chevaliers de Colomb de cette ville, se disputera un tournoi de croquet entre l'équipe des Chevaliers de Colomb de St-Jean, MM. Grégoire et Thibodeau, les vainqueurs du grand tournoi de dimanche dernier, et l'équipe des Chevaliers de Colomb de cette ville, MM. Archambault et Sylvestre, pour un enjeu de $100.00, trois dans cinq.

Le public est invité à assister à ce tournoi, qui mettra aux prises les quatre joueurs les plus réputés de la province.

———:-o-:———

Feu Henriette Bélanger

Henriette Bélanger, 12 ans, fille de M. et Mme Arthur Bélanger, rue Saint-Joseph, est décédée samedi dernier, à l'âge de 12 ans. Outre ses parents, elle laisse un frère, Jacques, ainsi que quatre soeurs, Laure, Marguerite, Pauline et Andrée. Les funérailles ont eu lieu mardi matin, à la cathédrale. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Emilien Chagnon, qui chanta également le service funèbre. Les porteurs étaient MM. Jean-Paul Fournier, Roland Barceloux, Jean-Louis Mongeau, Marcel Fournier, Roland Brodeur et Gérald Laflamme. Le deuil était conduit par le père de la petite défunte, M. Arthur Bélanger; son frère, Jacques; ses oncles, MM. Alexis Jacques, Raoul Lamontagne, de Montréal; Ferdinand et Joseph Ledoux, ce dernier de Montréal; Henri Ledoux, Richmond; L.-E. Dubé, Saint-Hyacinthe.

———:-o-:———

Cours du soir

Lundi, le 8 octobre ,aura lieu l'ouverture des cours du soir à la salle du Christ-Roi, grâce à la générosité de M. l'abbé Lafontaine, qui veut bien pour une troisième année mettre gratuitement sa salle à la disposition des jeunes filles, en attendant que leur futur patronage soit prêt à les recevoir. Les cours se donnent de 7 hres 30 à 9 heures tous les soirs. Ces cours s'adressent particulièrement aux ouvrières mais les dames sont aussi le bienvenues.

Lundi: couture. Il est nécessaire d'apporter fil, aiguilles, dé, et mesure.

Mardi: cuisine. Un tablier est nécessaire à celles qui travaillent. Cette année l'installation ménagère étant plus complète, un plus grand nombre de jeunes filles pourront faire la cuisine. Une installation temporaire sera faite gratuitement par M. St-Onge, électricien.

Mercredi: grammaire et arithmétique. Un cahier et crayon sont nécessaires.

Jeudi: anglais. Un cours par disques sur phonographe sera donné aux plus avancées.

L'inscription peut se faire tous les jours au foyer Ste-Jeanne d'Arc, 8 rue Ste-Anne. Conditions: $1.00 par année.

COURS PARTICULIERS

Des cours particuliers de cuisine seront donnés le mercredi et le vendredi après-midi, de 2 heures à 4 heures. Conditions: $1.00 par mois.

Des cours de couture seront donnés le lundi et jeudi après-midi.

Des cours d'anglais: lundi et jeudi après-midi, de 2 heures à 3 heures 30; les lundi et mercredi soir de 7 hres 30 à 9 heures.

Conditions: $1.00 par mois.

———:-o-:———

Remerciements

M. et Mme Arthur Bélanger remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de leur fille Henriette, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

———:-o-:———

Deux contrats

On nous informe que la "Yamaska Garments Ltd," de cette ville, vient d'obtenir du ministère de la Défense nationale d'Ottawa, l'octroi de deux importants contrats de pantalons, d'un total de seize mille paires. Ceci assure aux ouvrières de cette fabrique du travail permanent d'ici la fin de l'année.

Fête du Rosaire

Une des fêtes les plus populaires parmi le peuple chrétien est assurément celle du Très Saint-Rosaire, célébrée le 1er dimanche d'octobre.

Cette fête, les Pères Dominicains, les "Fils de la Vierge", comme on les appelait jadis, se proposent de la célébrer, cette année, avec le plus de solennité possible. Un triduum préparatoire à cette fête, commençant le 5 octobre pour se terminer le 7, sera prêché à l'église Notre-Dame par le R.P. M.-A. Lamarche, O.P., professeur à l'Université de Montréal.

Une invitation est faite à tous les fidèles de Saint-Hyacinthe, spécialement aux Tertiaires de Saint Dominique, dont nous célébrons cette année le VIIe centenaire de la canonisation, de venir asssister nombreux à ce Triduum.

Préparons-nous avec ferveur à la solennité du Rosaire et ne manquons pas, les 5, 6, 7 octobre prochains, d'assister aux pieux exercices du Triduum; la Vierge du Rosaire vous contemplera avec amour, elle accueillera vos prières avec empressement, avec profusion elle répandra sur vous sur vos familles, ses bienfaits les plus chers.

———:-o-:———

Feu Mme Alfred Lalonde

Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Vve Alfred Lalonde, née Adèle Méthot, décédée à l'âge de 71 ans. La défunte laisse deux fils, Wilfrid et Arthur; deux filles, Clara (Mme J.A. Francoeur), Maria (Mme J.O. Marchand), une soeur, Mme Georges Biron; ses frères François, Hilaire, Charles; ses petits enfants, M. et Mme Roland Buck, Claire, Thérèse, Charles-Auguste, Clémentia, Eugénie, Lydia Francoeur, Marcelle, Pauline, Maurice et Gisèle Lalonde, Jeannine, Marcel, Gabrielle et Gaston Lalonde et Jacqueline Marchand.

Le sevrice fut chanté à St-Zotique de Soulanges par M. l'abbé Laberge assisté de MM. les abbés E. Laberge et A. Mailloux comme diacre et sous diacre. Les porteurs étaient MM. Jos. Méthot, Jos. Méthot, Louis Méthot, A. Méthot, Doris Bourbonnais, Napoléon Biron.

Le deuil était conduit par les fils de la défunte, Wilfrid, Arthur, ses gendres, J.A. Francoeur et J.O. Marchand; son petit-fils Charles-Auguste Francoeur, son beau-frère Zénon Lalonde; ses neveux Aimé Lalonde, D. Bourbonnais, W. Bourbonnais, Achille Méthot, Horace et Omer Méthot, Arthur Méthot, Charles Biron et plusieurs autres.

Dans le cortège on remarquait MM. Avila Pharand, M.P., Joseph Elie, Dr Jules Laberge, MM. W. Marchand, Mlle M. Lalonde, MM. Georges Théoret, J. Ethier, J. Cyr, Maurice Laberge, Charles Levac, Henri Daoust O. Bireault, Auguste et Avila Besner Mme J. Morin, Mme Besner, Mme Charbonneau, M. et Mme Jos. Méthot, Mme O. Sauvé, Mme D. Hébert Mme John Elie, Mme John Marcotte, Josephus Campeau, Mlle Germaine Marchand et plusieurs autres.

Témoignages de sympathie: M. le chanoine Touchette, Hon. J.N. Francoeur, M. et Mme J.O. Préfontaine, M. et Mme Alide Goyette, M. et Mme A. Frégeau, M. Joseph Oscar Ethier, W. Bolduc, T. Ethier, Dr Ranger, Mme Dr Brassard, Mlle Berthe Lebeuf.

De nombreux tributs floraux et des offrandes de messes furent reçus par la famille.

———:-o-:———

Garde d'Honneur

Nous rappelons à tous les membres de la Garde d'Honneur de St-Hyacinthe les parades suivantes:

Samedi, 29 du mois courant, à 6 hres 30 p.m., rassemblement aux quartiers généraux pour répondre à l'invitation des autorités du Patronage St-Vincent de Paul au sujet de la Kermesse annuelle de cette admirable institution.

Dimanche, 30 du mois courant, au sujet de l'Amicale de l'Académie Girouard; avant-midi, rassemblement aux quartiers généraux à 9 hres; après-midi, rassemblement aux quartiers généraux, à 1 hre.

Tenue militaire. Par ordre:

Lt.-col. L.P. Cordeau, com.

Congrès diocésain de...

(suite de la 1ère page)

Les principaux travaux de la journée furent ceux de MM. l'abbé J.-A. Lemonde, de Sainte-Rosalie, trésorier de l'U.C.C. diocésaine, qui traita de l'"Agriculture familiale"; A. Nichols, de La Présentation, qui traita du "Prêt agricole"; J. Cusson, de Roxton Falls, vice-président de l'U.C.C. diocésaine, qui traita de "Concordats et faillites". Les autres travaux étaient ceux de MM. W. Gingras, cultivateur, président de l'U.C.C. de l'Ange-Gardien, sur le sujet suivant: "Comment recruter et faire vivre un cercle de cent membres"; Charles Sansoucy, de Saint-Ours, sur l'"Amélioration des pâturages"; R. Bienvenue, président du cercle de l'A.C.J.C. de l'Ange-Gardien, sur "l'Organisation des jeunes cultivateurs". Des discussions et résolutions suivirent et M. l'abbé Eucher-A. Martel, aumônier diocésaine de l'U.C.C., tira les conclusions de la journée.

M. l'abbé Lemonde dit que le salut de l'agriculture dans notre province se trouve dans l'agriculture familiale. Il en a toujours été de même chez nous. Le jour où nos cultivateurs ont fait de l'agriculture industrialisée, les choses ont commencé d'aller mal. La crise aidant, les choses ont été de mal en pis. L'agriculture familiale est le remède indiqué, dans les circonstances présentes. Elle permet à tous les membres d'une même famille de travailler sur la terre, d'être utiles; elle crée de l'intérêt pour chacun, assure des sources de revenu multiples, pare à l'encombrement de la main-d'oeuvre, permet au père de famille de se libérer rapidement de ses obligations et le met ensuite en mesure d'établir successivement ses enfants.

M. J. Cusson, de Roxton Falls, présente un travail détaillé sur les lois de concordat et de faillite. Il dit d'abord les origines de la loi.

Des lois de ce genre ont toujours existé, dans les pays d'Europe. Il y a toujours eu un mode de liquidation pour les gens incapables, à un moment donné, de faire face à leurs obligations. En 1919, une loi des faillites fut introduite dans les statuts du Canada. Elle était copiée presque textuellement sur la loi anglaise. Elle laissait la porte ouverte à de trop nombreux abus et un amendement fut demandé en 1932, par l'Union des Cultivateurs et le gouvernement de la province de Québec. La nouvelle loi amendée, appelée "Loi d'arrangement entre les cultivateurs et leurs créanciers," est meilleure que l'ancienne. Elle est même excellente, si elle est bien appliquée. En vertu de cette loi, un cultivateur surchargé d'obligations peut faire réduire celles-ci dans une large proportion ou du moins obtenir une réduction du taux d'intérêt sur sa dette.

M. Albani Nichols parle du crédit agricole. Tout le monde a besoin d'un certain crédit dans ses affaires, et le cultivateur plus que quiconque. La situation de l'agriculture est devenue telle, cependant, que le cultivateur a toutes les difficultés du monde à obtenir le crédit qui, souvent, lui permettrait de rester sur sa terre, d'y vivre et d'y élever sa famille. Le gouvernement fédéral a institué une commission de prêt agricole, qui a pour objet de venir en aide aux cultivateurs dans le besoin. M. Nichol explique en détail le fonctionnement de cette commission, dit dans quelles conditions un prêt peut être accordé, et quelles garanties sont exigées de l'emprûnteur.

Le congrès s'est terminé par une séance publique, dans la soirée. Des allocutions furent prononcées par S. E. Mgr Decelles, l'hon. T.-D. Bouchard, maire de Saint-Hyacinthe et président de l'Assemblée législative de Québec; MM. Albert Rioux, L. Therrien, agronome régional, le R.P. Deguire, S.J., M. Charles-Edouard Hébert, cultivateur, de Saint-Ours-sur-Richelieu.

S.E. Mgr Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, est très content du travail de l'U.C.C. dans son diocèse. Il la recommande fortement à tous les cultivateurs. Ceux-ci, dit-il, ont déjà fait beaucoup d'oeuvres dans le passé. Ils ont défriché le sol de nos paroisses, élevé nos églises, et leurs activités d'autrefois sont garantes des oeuvres de l'avenir. On constate chez eux de nombreuses améliorations, ils paraissent disposés à s'instruire, et ils y parviendront en fréquentant assidument les cercles paroissiaux. Ils amélioreront aussi leur condition en sachant profiter des avantages de la coopération.

Le maire de Saint-Hyacinthe, l'hon. T.-D. Bouchard, parle d'abord de ses expériences comme agriculteur. Il s'est acheté une terre récemment et il a pu prendre idée de ce que peut être la vie sur la ferme. Elle a ses beaux côtés, mais aussi ses inconvénients. M. Bouchard parle ensuite de l'électrification des campagnes. Il croit cette électrification nécessaire et voudrait que le gouvernement obtînt pour les cultivateurs de l'électricité à un taux aussi bas que possible.

A l'issue du congrès, le bureau de direction de l'Union diocésaine a été réélu à l'unanimité. Il se compose de MM. Alexis Beauregard, de Sainte-Hélène-de-Bagot, président; Josaphat Cusson, Roxton Falls, vice-président; M. l'abbé J.-A. Lemonde, ancien curé, Sainte-Rosalie, trésorier; MM. Joseph Laberge, Richelieu; Joseph Ostiguy, Saint-Alexandre d'Iberville; Victor Marchesseault, Saint-Antoine-sur-Richelieu; J.-A. Lemay, Saint-Jude; G.-O. Lévesque, Dunham, directeurs.

Voiture retrouvée

L'automobile "Chevrolet" de Mlle R. Morrier, garde-malade attaché à l'Unité Sanitaire des comtés de Saint-Hyacinthe et de Rouville, qui avait été volée en face des bureaux de l'Unité, le 21 septembre, a été retrouvée à Franklin, N.H., dès le lendemain, 22 septembre. Le chef de police A. Bourgeois, de cette ville, a reçu un télégramme du chef A.-H. Manuel, de Franklin, lui annonçant qu'un nommé Frédéric Laurin, de Boston, avait été arrêté à Franklin et qu'il avait avoué avoir volé à Saint-Hyacinthe une voiture répondant à la description de celle de Mlle Morrier. Il conduisait la voiture au moment de son arrestation.

———:-o-:———

La chanteuse maskoutaine Au Patronage

La Kermesse bat son plein. Les tables sont chargées de jolis objets attrayants et utiles. On s'est efforcé d'organiser des divertissements de tout genre pour intéresser la population maskoutaine. Et à cette occasion, il nous fait plaisir d'annoncer que Mlle Françoise Dubé, connue sous le nom de "la Chanteuse maskoutaine" a offert son précieux concours aux dames organisatrices de cette vente de charité.

Pendant la soirée de lundi, 1 octobre, Mlle Dubé fera entendre les plus beaux morceaux de son répertoire. Elle sera accompagnée de M. Ernest Dubé, son père.

La réputation de ces artistes n'est plus à faire et nul doute que tous s'accorderont la douce satisfaction de venir les entendre.

La Kermesse commencée depuis jeudi, se continuera jusqu'à mercredi prochain et se terminera dans la soirée par le tirage des lots.

Ne manquons pas de visiter la kermesse du Patronage. Tout en y trouvant notre propre satisfaction, nous rendrons hommage au bien que depuis vingt-neuf ans, l'Oeuvre n'a cessé de répandre en notre ville.

Qui donne aux pauvres prête à Dieu.

———:-o-:———

Pour les enfants pauvres

Déjà quelques petites cheminées ont été installées dans différents magasins de la ville afin de recevoir les enveloppes vides des produits "Buckingham", de même que les cartes de cigarettes que les fumeurs veulent bien sacrifier pour assurer des jouets et des bonbons aux enfants pauvres, à la Noël.

D'ici la fin de la semaine prochaine, d'autres cheminées seront installées, et nous espérons que tous les fumeurs auront une pensée pour les petits déshérités de la fortune.

On peut aussi porter paquets vides et cartes au bureau de l'organisation, au numéro 24, rue Saint-Denis.

Prochain congrès de la Ligue Catholique féminine

Le congrès annuel de la Ligue Catholique féminine sera tenu à Québec le 25 octobre prochain et groupera des déléguées des diverses sections de la Ligue établie dans huit diocèses.

Les principaux travaux qui seront présentés aux séances d'étude auront trait aux lectures, avec résultat de l'enquête poursuivie dernièrement à ce sujet.

La messe d'ouverture de ce congrès sera célébrée à l'église St-Jean-Baptiste et la séance du soir aura lieu à l'Université Laval sous la présidence d'honneur de Son Eminence le Cardinal Villeneuve, O.M.I. Le programme complet, le titre des travaux et le nom des rapporteurs seront publiés prochainement.

———:-o-:———

"Le pain de ménage"

Un nouveau bulletin appelé à rendre de grands services aux ménagères de la campagne principalement et à leur permettre de réaliser une appréciable économie, vient d'être publié par le ministère de l'Agriculture de Québec sur l'ordre de l'honorable Adélard Godbout.

Ce bulletin, qui s'intitule "Le Pain de Ménage", a été préparé par les soins de Mlle Eugénie Paré, conférencière de la section de l'Economie Domestique. Avec ses nombreuses illustrations, ses plans pour la construction des fours, et ses enseignements clairs et précis, il constitue un véritable petit manuel de la cuisson du pain à domicile.

L'auteur, au début de l'ouvrage, parle des avantages de la culture du blé — un peu trop négligée chez nous — et de l'économie que réalisera la ménagère non seulement en cuisant son pain à la maison, mais aussi en employant de la farine provenant du blé récolté sur la ferme. Mlle Paré expose ensuite le procédé de la panification, les caractéristiques d'un bon pain, les causes d'un pain défectueux, etc. Elle donne aussi plusieurs recettes pour la fabrication du pain au raisin, du pain de blé entier, du pain économique, du pain brun, du pain de blé d'inde, des brioches, des biscuits à la farine d'avoine, etc. Plusieurs planches sont occupées dans le bulletin par des plans de fours de glaise et de briques préparés par la section des constructions rurales.

En présentant le nouveau bulletin au public, l'honorable Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture, a déclaré: "Nous n'entendons pas faire une innovation. Nous voulons simplement, en répandant cette brochure, pousser plus activement la campagne déjà entreprise en faveur de l'emploi de la farine domestique et de la cuisson du pain à domicile, et en même temps démontrer à l'agriculteur toute l'économie que lui ferait réaliser une culture plus intense du blé. Il faut amener les cultivateurs à tout attendre de la ferme cette disposition leur éviterait des déboursés trop souvent disproportionnés à leur budget et de nature à nuire à tout avancement agricole."

On peut se procurer gratuitement le bulletin "Le Pain de Ménage" qui porte le No 131, en en faisant la demande à la section des Publications, au ministère de l'Agriculture, Québec.

———:-o-:———

Les carottes confites

Deux livres de carottes, un oeuf de beurre, deux cuillerées à bouche d'huile, un peu de lard de poitrine, sel, poivre, un peu de sucre.

Faites fondre, dans une casserole en terre ou dans la cocotte, gros comme une noix de beurre et deux cuillerées d'huile. Lavez, épluchez, coupez les carottes en rondelles fines et versez-les dans le mélange. Vous pouvez aussi, à volonté, faire revenir quelques petits morceaux de lard de poitrine ou de jambon dans le mélange d'huile et de beurre. Laissez cuire les carottes environ une heure à feu doux, la casserole étant constamment munie d'un couvercle. Décollez avec quelques gouttes d'eau et remuez de temps en temps, salez et poivrez, et environ dix minutes avant de servir ajoutez à volonté, un peu de sucre.

Ecoles Ménagères Provinciales

L'enseignement ménager comporte des cours qui ne peuvent se donner à la légère, à la course, et juste au moment du mariage, les connaissances sérieuses que ces études donnent demandent une longue préparation et de la réflexion.

La jeune fille qui se propose de fonder un foyer, aura à gérer une famille, qui, un jour, fera partie de la société. Il faut donc, professeurs et jeunes filles, mettre à cette formation sociale et son coeur et son intelligence.

Vous avez l'ambition à la fois et de vous tirer d'affaire en gagnant votre vie par l'intermédiaire de l'enseignement ménager, et en même temps de devenir des gardiennes de foyers, des épouses capables, des mères éclairées, en prenant les moyens de connaître tous les petits secrets du métier. Vous toucherez le but! N'hésitez pas, et surtout ne changez pas d'idée. C'est pierre à deux coups.

Et dans l'ordre social, que de choses vous apprenez dans une telle institution auxquelles vous ne vous attendez pas et qui préparent votre bonheur futur, et vous feront rayonner dans votre entourage pour le plus grand bien de la famille et de la société.

———:-o-:———

Blés à maturation hâtive

La question de produire un blé de haute qualité, à maturation hâtive et à gros rendement, pour ces régions où il faut, de toute nécessité, cultiver des blés qui mûrissent relativement de bonne heure, est le problème qui s'impose à l'attention du service des céréales des fermes expérimentales fédérales; il ne le cède en importance qu'au problème du développement d'un blé résistant à la rouille, de haute qualité et d'un bon rendement. Les blés Garnet et Reward qui ont été introduits par le Service des céréales en 1926 et 1928 respectivement, ont sans doute été pour beaucoup dans le succès d'un grand nombre de cultivateurs demeurant dans des régions exposées aux gelées tardives d'été, mais ils ont leurs défauts.

Le Reward, par exemple, laisse à désirer au point de vue du rendement et de la résistance au charbon, mais sous d'autres rapports et spécialement en ce qui concerne la qualité, cette variété est de tout premier ordre. Le Garnet a la faculté de produire de gros rendements et il possède une bonne résistance au charbon, mais il n'est pas bien vu sur certains marchés.

La défaite salutaire des ennemis de la Sainte-Eglise

"Nous qui sommes plusieurs, disait saint Paul, nous ne faisons qu'un seul corps dans le Christ." Comme nous sommes loin de réaliser, après dix-neuf siècles, cet idéal de saint Paul. Ils sont légion ces ennemis de l'Eglise qui brisent l'unité rêvée. Elle est grande "l'habileté des enfants de ce siècle"; ils embrigadent hommes et femmes, grands et petits, en croisade, en internationale: Athées militants! Sans Dieu! L'ignorance gagne la foule qui accuse la Providence, l'Eglise. On comprend dès lors l'angoisse du Pape et le sujet de ses douloureuses méditations. Avec lui, avec toute l'Eglise, nous répéterons cette invocation des Litanies des saints: "Ut inimicos Ecclesiae Daignez abaisser les ennemis de la sainte Eglise, nous vous en supplions, écoutez-nous!" Alors s'accomplira le rêve de saint Paul: "Une Eglise glorieuse, sans tache, sans ride, ni rien de semblable, mais sainte et immaculée." (Aux Ephésiens, V, 27.)

Intention missionnaire: Le progrès des missions de l'Amérique du Sud. Octobre — Jésus-Hostie connaîtra des jours de triomphe à l'occasion du Congrès eucharistique de Buenos-Ayres. Au pied de l'ostensoir, Jésus verra s'agenouiller des millions de catholiques. Mais les autres? Ceux qui restent en dehors des rayons de lumière divine: les paiens! "Pour les 48 missions qu'enregistre le P. Arens il indique 1,837,395 indigènes catholiques, 10,328 catéchumènes, 541,074 hérétiques, 668,492 paiens. Il faut qu'enfin les rayons percent les ténèbres!

"Le peuple qui marchait dans les ténèbres a vu une grande lumière, et sur ceux qui habitaient le pays de l'ombre de la mort, la lumière a resplendi." (Isaie, IX, 1).

———:-o-:———

STE-HELENE

Notre conseil municipal a obtenu du gouvernement provincial des subsides pour finir en gravier la route du troisième rang. Après ces travaux terminés, il ne restera plus que quelques milles de chemin de terre dans notre paroisse.

—La récolte du grain est toute remisée. Le rendement est bon. La récolte de foin est inférieure à celle de l'an dernier mais la tendance du marché est à la hausse et nos cultivateurs sauront profiter des prix subtantiels que les Américains leur offrent.

L'année dernière, le foin se vendait $3.00 la tonne.

TÉL. 775 SOIR. 918
J.-ERNEST ST-ONGE
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN
BRULEURS A L'HUILE NU-WAY
248 CASCADES ST-HYACINTHE

UN SOU DU MILLE!
EXCURSIONS D'ALLER ET RETOUR EN WAGONS DE PREMIÈRE
A TOUS LES ENDROITS DE L'OUEST CANADIEN
Départs:
Tous les jours, du 21 sept. au 2 oct.
Limite du retour: 30 jours
Usage facultatif du wagon-lits touriste
Sur paiement d'un supplément d'environ 25% du prix d'excursion, pour chaque personne, en sus du prix de location ordinaire d'un lit.
Faculté d'arrêt à Port Arthur, Ont., et à tous les endroits à l'ouest.
Renseignements complets des agents du
Pacifique Canadien

QUATRE JOURS POUR VOIR L'EXPOSITION MONDIALE
CHICAGO $12.80
Aller vendredi, 5 Oct. (Fin-de-semaine Jour d'Actions de Grâces)
Aller et retour de St-Hyacinthe
Par tous les trains ordinaires faisant raccordement à Montréal comme suit:
Dép. Gare Bonaventure . 8.45 a.m. (Spécial) 11.30 p.m.
Dép. Gare Windsor . . . . 11.15 p.m.
Les billets d'excursion émis par le Canadien National sont valables dans les trains du C.N.R. ou du C.P.R. entre Montréal et Toronto, et dans les trains du Canadien National SEULEMENT à l'ouest de Toronto.
RETOUR—Billets valables dans les trains ordinaires partant de Chicago pas plus tard que mardi, 9 octobre. Billets non-valables dans le train No. 6 de Toronto, à 4 h. p.m.
Wagon-buffet attelé au train spécial à 8.45 a.m. Billets valables en voitures de première seulement.
Enfants de 5 à 12 ans, demi-billet. — Aucun enrégistrement de bagage.
Pour indications détaillées, consultez votre agent local. M-349F-S-H
CANADIEN NATIONAL

LITURGIE DE LA SEMAINE

"PAX"

"Pour vivre coeur à coeur avec l'Eglise"

DIX-NEUVIEME DIMANCHE APRES LA PENTECOTE
Semi-double — Ornements verts

DIMANCHE:

Messes basses: 19ème après la Pentecôte — 1er d'octobre
Du dimanche — vert — semi-double
2ème oraison: S. Jérôme
3ème oraison: "En action de grâces)prescrite par l'évêque(
Préface de la Trinité
Grand'messe: Solennité de St-Michel (29 sept.)
2ème oraison du dimanche
Préface de la Trinité — dernier év. du dimanche

VEPRES: De S. Michel
Mémoire du dimanche (Intravit)

Notes.— Mgr de St-Hyacinthe a prescrit jusqu'à nouvel ordre de dire l'oraison "Pro gratiarum actione" en action de grâces, quand ce n'est pas une fête de 1ère ou 2è cl. ou qu'il n'y a pas déjà 4 oraisons à dire. Remercions Dieu des grâces de la Rédemption et du Jubilé.

FETES DE LA SEMAINE

1er octobre — lundi — blanc — S. Rémi, évêque, simple

Ce saint évêque baptisa le roi Clovis. Il lui adressa ces paroles: "Courbe humblement la tête, ô Sicambre; adore ce que tu as brûlé et brûle ce que tu as adoré. Durant ce mois suivons bien les exercices du Rosaire.

2 octobre — mardi — blanc — SS. Anges Gardiens, D. Majeur.

"Gardons-nous de contrister notre prochain, de crainte que son ange ne se lève contre nous".

3 octobre — mercredi — blanc — Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus, D.

Cette sainte, patronne des missionnaires, a réalisé dans sa conduite les paroles de l'Evangile: "A moins que vous ne deveniez semblables à ces petits, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux". Des évêques ont affirmé avoir vu descendre des roses (et cela sans artifice humain) de la voûte de S. Pierre au jour de la canonisation de la sainte.

4 octobre — jeudi — blanc — S. François d'Assise, Conf. D.M.

"Seigneur, dit la Collecte, qui par les mérites du bienheureux François, avez enrichi votre Eglise de la postérité d'une nouvelle famille; faites que nous l'imitions dans le mépris des biens terrestres afin d'avoir part aux dons et aux joies célestes."

5 octobre — vendredi — rouge SS. Placide et compagnons, Mm., simple.

Placide sauvé d'une noyade certaine par Maur et Benoît nous rappelle qu'une grande foi opère des miracles.

6 octobre — samedi — blanc — S. Bruno, conf. D.

Ce saint fonda sur un des sommets déserts du Dauphiné, appelé la Chartreuse, le premier monastère de son ordre. C'est dans le silence que Dieu parle à l'âme.

Des Journées d'Automobilisme devant vous!
Mais vos pneus?...

Nous avons les nouveaux
PATHFINDERS
GOODYEAR
Dans toutes les grandeurs populaires
Les vrais "aubaines" de pneus sont les Goodyears. Le plus long parcours et le meilleur service pour le prix.
Autres grandeurs en proportion
IL FAUT VENIR NOUS VOIR
Garantie de 12 mois contre tous défauts et hasards de la route
Alp. GREGOIRE
124, rue Concorde Tél. 392

PRENEZ LA PAROLE DES PROPRIETAIRES
Conduisez un Chevrolet
et vous ne serez jamais satisfait d'un autre auto à bas prix"

RAISON No 1 — GENOUX MECANIQUES COMPLETEMENT COUVERTS
RAISON No 2 — CULASSE FLAMME BLEUE
RAISON No 3 — FREINS CONTROLES PAR CABLES
RAISON No 4 — DIRECTION A L'EPREUVE DES CHOCS
RAISON No 5 — CARROSSERIE PAR FISHER SURETE ET BEAUTE
COMPAREZ LES PRIX SUR LIVRAISON
Maître Six depuis $844 Six Régulier depuis $710
Sur livraison à l'usine, Oshawa, Ont., tout compris, sauf le fret et la licence. Termes GMAC commodes.
LAISSEZ-NOUS vous prêter un Chevrolet. Conduisez-le ensuite vous-même à votre goût, par les mêmes chemins et les mêmes côtes que vous fréquentez chaque jour. Invitez votre famille ou un ami. Nous avons confiance que si vous faites cet essai, *vous ne serez jamais satisfait d'un autre auto à bas prix!*
Nous vous prions d'accepter cette invitation, dans votre propre intérêt, comme acheteur de 1934. C'est que le Chevrolet est le *seul* auto de sa classe à vous offrir les Genoux Mécaniques Couverts, protégés et à l'épreuve des intempéries . . . la Carrosserie par Fisher, pour plus de sûreté, de beauté et de confort . . . la Direction à l'Epreuve des Chocs, pour le contrôle facile de la voiture . . . les Freins Contrôlés par Cables, pour *toujours* avoir des arrêts sûrs . . . et la Culasse Flamme Blene, pour la *plus grande* énergie de la *moindre* consommation de gazoline et d'huile! C-214CF
Une Valeur General Motors Produite au Canada
CHEVROLET GM GENERAL MOTORS PRODUCTS
. . . pour le transport économique
JETTÉ AUTOMOBILE LIMITÉE
92-94 RUE MONDOR TÉL. 546

Dans nos campagnes

STE-HÉLÈNE

M. l'abbé J. Morin curé, a fait la visite de la paroisse la semaine dernière et le recensement donna le résultat suivant: au village 77 familles et à la campagne 174 ce qui fait 251 familles au village 255 âmes et à la campagne 937, ce qui fait 1189 âmes.

—Le 10 septembre M. le curé avait l'honneur de recevoir Sa Grandeur Mgr F.Z. Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe.

—De passage aussi au presbytère jeudi dernier M. l'abbé R. Desnoyers curé à St-Hugues, M. l'abbé O. Beauregard, curé à St-Marcel, M. l'abbé O. Cloutier, vicaire à St-Hugues, le R. Père Gaucher, O.M.I., M. l'abbé J.L. Charbonneau curé à Notre-Dame de Stanbridge et M. l'abbé L. Forest curé à St-Ignace de Stanbridge, celui-ci visita aussi son frère M. Henri Forest.

—Chez M. Adélard Lanoie M. et Mme Emile Lanoie et leurs enfants de St-Césaire de Rouville.

—Chez M. H. Fafard ainsi que chez sa soeur Mme H. Beauregard, leur cousin M. Alphonse Tétreault et sa nièce Mlle Yvonne St-Jean de Coaticook.

—Chez M. Louis Marcil leurs filles Mlles Cécile et Marie-Ange de Montréal.

—Chez Mlles Renière M. et Mme Henri Provençal et leur fils Gabriel de Worcester, Mass.

—Chez M. H. Fafard leur fille Mlle Lucile qui depuis un mois travaille à Montréal.

—M. Arsène Roy qui a subi une assez grave opération à l'Hôpital St-Charles de St-Hyacinthe est revenu chez lui en bonne voie de guérison.

—Il s'est glissé une erreur au sujet de Mlle Corinthe Rivard, car c'est au couvent de Lorette, chez les Srs de la Présentation, qu'elle a fait sa dernière année d'études et d'où elle a obtenu son brevet.

—:-o-:—

ST-SIMON

Mme Louis Victor Vandal est allée à Québec récemment avec ses soeurs Mme Albert Lemerise de Chicago ainsi que Mme Aimé Hubert de Waterloo; elles ont rendu visite à leur soeur Mme Lusignan.

—M. l'abbé Hormisdas Tétreault curé de Somersworth N.H., et son vicaire ont visité MM. Henri et Joseph Labonté lundi.

—:-o-:—

DUNHAM

Mlle Rose-Emma Cusson institutrice à Philippsburg passe une fin de semaine dans sa famille.

—M. et Mme Eugène Paquette en visite chez M. Charles.

—Mlle Mélina Loiselle institutrice à St-Armand de passage chez ses parents M. et Mme Charles Loiselle et M. et Mme Eugène Paquette.

—Mlle Joséphine Beauvais en voyage à Montréal.

N.-D. DE STANBRIDGE

M. et Mme Lionel Dalpé de Fredonia Wisconsin accompagné de son cousin M. Jack Martinich de l'Illinois étaient en visite chez son père M. Théodore Dalpé ainsi que M. et Mme Louis Dalpé de Farnham.

—Mardi fut célébré le mariage de M. Jean-Louis Charbonneau avec Mlle Anne-Marie Fournier. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. le curé Charbonneau oncle du marié. Après la cérémonie du mariage tous se rendirent à la demeure de M. Edouard Fournier où le vin fut servi. Les jeunes époux partirent ensuite pour voyage à Québec et Ste-Anne de Beaupré. A leur retour il y aura réception samedi soir chez M. Louis Charbonneau à St-Alexandre.

—:-o-:—

ST-JEAN-BAPTISTE

M. et Mme Louis Guertin, M. et Mme Elphège Guertin et M. Bertrand Guertin sont allés à Québec, Ste-Anne de Beaupré et Montmorency. Au dernier endroit, ils furent les invités de M. et Mme A. Malo.

—M. et Mme Ferdinand Lesage et leur famille de Beloeil étaient en visite chez le Dr J.O. Bellemare, dimanche soir.

—M. et Mme Gédéas Lemonde de Québec sont venus chez leurs parents dimanche dernier.

—M. Maurice Bellemare étudie la médecine à l'Université Laval de Québec.

—:-o-:—

Faible et épuisée

Madame H. Rudolf de Vananda, Mont., écrit: "Il y a plusieurs années j'étais devenue si faible et si fatiguée qu'on me conseillait d'aller à l'hôpital parce que je manquais d'appétit et que je ressentais des douleurs partout le corps. Le Novoro du Dr Pierre aida à me rendre forte et bien portante." Cette médecine de plantes, à laquelle on peut se fier, affecte salutairement le procédé de digestion et d'élimination, aidant ainsi la nature dans son travail de restauration. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage écrivez à Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

—:-o-:—

SWEETSBURG

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme H. Proulx née Rose-Anna Ethier. Ses funérailles eurent lieu le 24 courant en présence de nombreux concitoyens et de sa famille affligée. La regrettée défunte laisse son époux, 3 filles et un fils.

—Mlle Cécile Deguire à Montréal pour une dizaine de jours.

—Mme E. Bolduc, Mme H. Deguire à Montréal la semaine dernière.

—Les Soeurs de l'Immaculée-Conception de Granby sont parmi nous cette semaine pour travailler pour les missions.

Catastrophe !...

(*suite de la 2e page*)

sé. Alors, j'irai en colonies de vacances avec vous. J'arriverai seulement avec quelques jours de retard.

—Quand avez-vous donc le temps de travailler....? lui demanda, un jour, un "grand".

—Mais.... la nuit!.... répond distraitement le séminariste, qui n'aimait pas beaucoup répondre à ces questions-là.

* * *

Il s'est donc présenté à la fin de juillet, juste au moment où s'embarquait la première colonie....

A peine arrivés, les "grands" lui ont préparé sa petite chambrette.... cloué un Crucifix.... placé une glace pour se raser, et même fait son lit et blanchi ses espadrilles.

Trois jours après, un matelot apporta une dépêche.

Elle était attendue, et devait annoncer que leur séminariste était dans le train.

Cette dépêche, on l'ouvre donc d'une main tranquille; c'est certainement pour fixer l'heure et l'endroit: Le Goâ ou le bateau....?

Toutes les têtes sont penchées sur le papier bleu. Mais un cri, presque un rugissement de déception ébranle les cloisons en sapin du dortoir.

Voici ce que contenait la dépêche:

Catastrophe!.... Je suis reçu à l'écrit....

Il était reçu à l'écrit!.... Donc, il était immobilisé à Paris pendant trois longues semaines pour passer les examens oraux.... La colonie serait donc finie.... On ne l'aurait pas cette année.

Pour une catastrophe, c'était une catastrophe!....

Les deux mains dans les poches, et traînant leurs espadrilles, les jeunes gens s'en allèrent, navrés, sur le bord de la mer pour prendre leur bain....

Mais il n'était pas là, l'animateur.... le rayon de soleil.... la vie de leur section.

Le bain fut froid, patouillard, sous le ciel couleur d'ennui....

Sale agrégation!....

* * *

Et si j'écris cela, ce n'est pas pour lui, et à sa gloire.

C'est même la plus grande peine que je puisse lui faire. Car, jamais, il ne dit le mot odieux: Moi! Et il le pense encore moins.

Si j'écris cet article, c'est pour que les jeunes gens en prennent de la graine....

C'est aussi pour qu'ils sachent établir une différence entre les roseaux peints en fer et les fers peints en roseaux....

Et ceci est capital dans la vie des oeuvres.

C'est pour qu'ils se redressent devant tant de bourdons mondains, qui font stérilement beaucoup de bruit en leurs tambours.

C'est enfin pour qu'ils remercient Dieu qui fait fleurir ces violettes d'âmes, parfum du Christ, force cachée, et poésie profonde de nos oeuvres.

* * *

Je ne vais pas jusqu'à citer le nom de ce jeune séminariste.

Mais si vous tenez à le savoir, je puis vous mettre sur la voie. C'est celui qui a été reçu troisième à l'agrégation de grammaire de cette année-ci....

Pierre L'ERMITE

—:-o-:—

A propos de l'ail

L'ail a été connu de toute antiquité. Il avait chez les Egyptiens une grande réputation thérapeutique et il fut, par exemple, largement distribué, en raison de ses propriétés toniques, aux travailleurs qui édifièrent la grande Pyramide de Chéops. Hérodote raconte, en effet, que sur cette pyramide on a gravé "en caractères égyptiens combien on a dépensé pour les ouvriers en raifort, en oignons et en aulx". Et il précise que cette dépense, selon celui qui lui traduisit l'inscription, s'éleva à seize cents talents d'argent.

L'ail était aussi en honneur en Grèce, et il faisait partie, à Rome, de la nourriture ordinaire des soldats. Le poète Horace, cependant, le trouvait "détestable", et il l'a dit dans une pièce de vers adressée à Mécène.

Chez nous, on sait qu'il répugne à beaucoup, sauf dans le Midi où on l'emploie largement dans les mets. Les médecins du XVIe ou XVIIe siècle, qui trouvèrent des vertus à toutes les plantes ou presque, s'en servaient contre la fièvre et aussi contre les cors aux pieds. Puis vint le discrédit, d'où l'ail est de nouveau sorti depuis quelques années. On lui reconnaît en général, de nos jours, les titres d'hypotenseur, d'antiseptique pulmonaire et de toni-cardiaque. Dans les campagnes il passe toujours pour un excellent vermifuge.

CHANGEMENTS À L'HORAIRE

en vigueur

dimanche, le 30 septembre

Pour renseignements complets, s'adresser aux agents

CANADIEN NATIONAL

Soulagement Rapide pour les Douleurs de Femmes

Les femmes n'ont pas besoin d'endurer des douleurs et maux de tête périodiques. Elles peuvent s'éviter ces souffrances en prenant des TABLETTES ZUTOO. Mme Allen Wright, de Fulford, qui fut soulagée en trente minutes de douleurs graves, nous écrit: "Chaque femme de ce pays devrait connaître les TABLETTES ZUTOO et le bien qu'elles leur feront." Essayez seulement ces tablettes et apprenez par vous-même avec quelle rapidité elles font cesser la douleur. 86F

Zutoo

EN VENTE PARTOUT 25¢

MINE À POÊLE SULTANA

Une touche de SULTANA sur votre poêle, quelques frottements rapides et vous avez un poli brillant et durable qui réjouira votre coeur.

SULTANA LIMITED · MONTRÉAL

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

Siège social — Toronto, Canada

Assurance Raisonnée

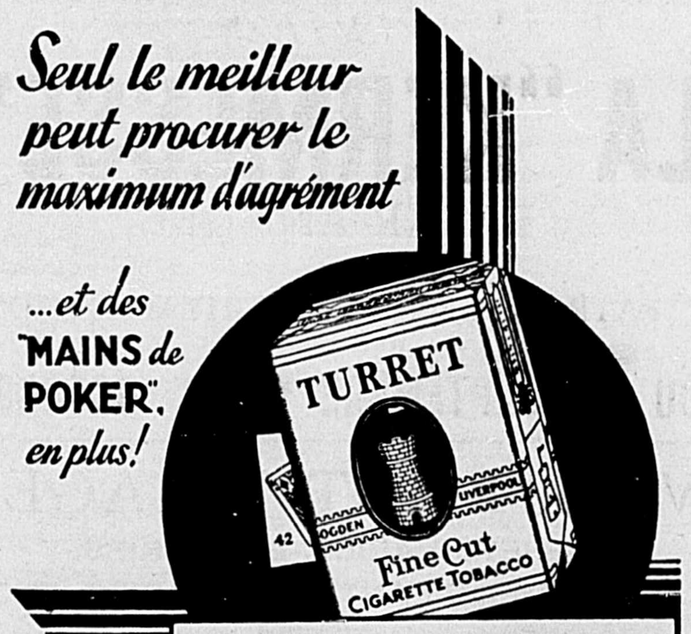
Un nombre toujours croissant d'hommes et de femmes d'affaires et de profession se rendent compte que le genre d'assurance-vie que recommandent les représentants de notre compagnie est toujours basé sur une analyse de leurs besoins personnels. Achetez de l'assurance raisonnée, c'est-à-dire de l'assurance appropriée à vos exigences personnelles. Demandez à un représentant de la Manufacturers Life de vous en donner tous les détails.

J.-A. BÉLANGER

REPRÉSENTANT À ST-HYACINTHE

Seul le meilleur peut procurer le maximum d'agrément

...et des "MAINS de POKER", en plus!



Cela *paie de* "Rouler Vous-même Vos Cigarettes" *avec le* TABAC À CIGARETTES

TURRET

"FINE CUT" Nous recommandons les papiers à cigarettes "Chantecler" ou "Vogue"

UN MARI QUI CHANGEA D'AVIS grâce à la Dow OLD STOCK ALE





LA VIE DU PASSÉ

A TRAVERS L'HISTOIRE DE NOTRE REGION

par G. P. A.

Le 14 octobre 1834, Louis Cheval St-Jacques prenait l'engagement d'enseigner la lecture, l'écriture, l'orthographe, le calcul et même le latin à ses élèves du 8e arrondissement Et nos maîtresses qui s'affirment bien supérieures aux anciens!?

Ah! voici que les têtes s'échauffent, que les esprits se montent à St-Césaire. Le 30 décembre Frs Papineau, Flavien Bouthillier et JBte Casavant se solidarisant avec Antoine Roy, s'engageant par contrat, sous hypothèque de tous leurs biens, à *soutenir* à frais communs le sieur Roy dans l'action qui sera intentée soit par lui soit contre lui, pour conserver l'usage établi relativement à la nomination d'un marguillier pour 1835.

Pour le prix de 12 louis 10 chelins le 25 janvier 1835, Samuel Campbell père et Marie Arris sa femme louèrent leur moulin à scie à leur fils Samuel, scieur de son méiter.

Victor Hudon avait déjà sans doute une certaine expérience dans le commerce puisque le 7 octobre JBte Casaavnt consentait de lui accorder 35 louis pour 7 mois de travail comme commis.

Le 16 de ce mois fut établie une société entre Louis Bertrand St-Arnaud et Pierre Bail dit Printemps, pour ériger un fourneau et faire de la chaux ensemble sur la terre de Louis Bertrand, les profits devant être partagés également.

G.P.A.

———:-o-:———

Mme B. Lalime décédée...

(suite de la 1ère page)

réal, et l'abbé Alfred, de Saint-Hyacinthe; ses filles: la Rvde Sr Lalime, de l'Hôtel-Dieu, de Montréal (Clémentine); la Rvde Sr Marie-de-Ste-Clémentine (Corinne), des Soeurs du Bon-Pasteur de Laval-des-Rapides, et Mathilde; ses belles-filles, Mmes Ernest, Louis-de-Gonzague et Pierre Lalime; ses petits-enfants, Paul, Jean, Violette, Marguerite, Thérèse et Hélène.

Les funérailles ont eu lieu mercredi. Un libéra fut d'abord chanté à Montréal, en l'église de Saint-Jean-de-la-Croix, puis la dépouille mortelle fut transportée à Saint-Hyacinthe, où un service fut chanté à la cathédrale.

La levée du corps fut faite par Mgr L.-A. Sénécal, P.D., curé de Saint-Denis-sur-Richelieu, le service funèbre chanté par M. l'abbé Alfred Lalime, fils de la défunte, assisté de MM. les abbés Hector Bernard et Gustave Vigneau, comme diacre et sous-diacre. On remarquait au choeur un nombreux clergé, parmi lequel, au premier rang, S.E. Mgr Fabien-Zoël Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe; Mgr L.-A. Sénécal, M. le chanoine J.-B. Nadeau, curé de la cathédrale, et autres.

———:-o-:———

ST-THEODORE D'ACTON

M. le curé a commencé la visite de paroisse la semaine dernière.

En visite dimanche au presbytère Mme Eugène Tremblay et Mlle Juliette, Mlles Emma Leduc, Béatrice et Antoinette Ouimet, Irène Auger, Jeanne d'Arc Archambault, Fridolin Savoie et Jules Arès de St-Hyacinthe. M. et Mme G. Lévesque notaire de Roxton Falls et M. et Mme J. Chaussé de Montréal.

—Chez Mlles Merry et Esther Picard M. Auguste Picard et sa famille de Roxton Pond.

—Chez M. Emile Decelles Mlles Aline et Yvonne Beaudoin, M. E. Senay d'Upton.

—Chez M. J. Bélanger, Mme Georges Nadeau et son fils Conrad, Mlles Georgianna et Marie Blanche, M. et Mme J. Baillargeon de Sherbrooke, M. et Mme Louis Cyr et leur fils Gérald, leurs filles Mlles Jeannette et Bertha de Montréal, M. et Mme Rémi Bélanger et leur famille d'Acton Vale.

—Chez M. Ed. Fontaine, Mme O. Brodeur de Montréal.

—Chez M. Omer Leduc, M. et Mme Raoul Leduc de St-Alphonse de Granby.

Le Congrès Régional de...

(suite de la 1ère page)

cercles et ratification des élections des nouveaux membres du Comité Régional.

12 hres.— Dîner; coût: $0.25.

2 hres.— Causeries.

5 hres.— Salut du St-Sacrement et retour.

Les causeries de l'après-midi sont d'intérêt national et répondent au mot d'ordre lancé par le Comité Central de Montréal, au dernier grand congrès à Nicolet.

Le premier, M. Antonio Lamoureux, du Comité Régional, nous parlera de la jeunesse agricole. M. Lamoureux, qui est secrétaire de l'agronome régional, est l'homme tout désigné pour traiter à fond un tel sujet.

La seconde causerie sera donnée par M. Raymond Déry qui traitera de l'avenir de la jeunesse urbaine. Tour à tour, il ira chercher nos jeunes de la ville dans les différentes sphères qu'ils occupent, et, devant nous, leur ouvrira les vastes horizons de l'avenir intellectuel, moral, religieux et patriotique qui est réservé à ceux qui veulent réussir.

Un acéjiste, encore inconnu, fera la liaison des deux sujets précédents et nous parlera de la jeunesse rurale avec la jeunesse urbaine.

Avant de terminer, M. Roger St-Onge, directeur du Comité Régional, nous donnera le mot d'ordre du Comité.

Cette séance de l'après-midi sera sous la présidence de M. le notaire E. L'Heureux, président du Cercle Mgr Moreau de St-Jude.

En terminant, nous prierions les cercles qui n'ont pas reçu leur lettre d'invitation, d'excuser le secrétaire et de considérer celle-ci comme telle.

Veuillez nous croire,

Vos très dévoués en l'A.C.J.C.
Le Comité Régional de St-Hyacinthe
par Fernand Hallé,
sec.-corr.

P.S.— Il est bien entendu que les cercles n'ayant pas payé leur contribution n'auront pas le droit de vote.

D'autre part, la discussion est libre; chacun devra donc y apporter ses arguments.

———:-o-:———

Le R. P. Bissonnette...

(suite de la 1ère page)

l'Université de Louvain, des cours spéciaux de sciences sociales. Vicaire à Ottawa, driecteur de la vaillante "Semaine Paroissiale" de Fall River, Mass., hebdomadaire jadis répandu dans toute la Nouvelle-Angleterre, il passa plus tard à la direction des retraites fermées au couvent de Saint-Hyacinthe.

A Saint-Hyacinthe, le R. Père Bissonnette est remplacé par le R. Père Raymond Hamel, O.P.

———:-o-:———

LES LIVRES

(suite de la 1ère page)

Chartres comme à Orléans, Poitiers, Bordeaux, Clermont-Ferrand; au berceau des ancêtres dans le Poitou et dans l'Auvergne comme à travers la Touraine où l'on pénètre avec un vif intérêt dans maints magnifiques châteaux; sur les pas d'Ozanam, dans Paris, comme à Fontainebleau et à Versailles, partout sur les routes de France, M. Magnan nous fait voir avec une émotion visible notre mère-patrie, toujours drapée dans son glorieux passé."

Le récit des fêtes du centenaire de la Société de Saint-Vincent de Paul est rédigé avec un enthousiasme serein et se termine sur ces lignes empruntées au Manuel de la Société de Saint-Vincent de Paul: "Si quelque chose peut unir les hommes par un lien aussi fort que pur, c'est très certainement la charité, cette éternelle suavité des anges et des hommes, comme disait saint Vincent de Paul".

Une dernière page sur "Le retour de France" laisse le lecteur sous l'impression que l'auteur a fait comme Ulysse "un beau voyage", mais qu'il était quand même heureux de revoir son Liré.

Les notes de voyage de M. Magnan contribueront à mieux faire connaître la France et la mieux aimer."

L'ouvrage est en vente à la Librairie Beauchemin, 430, rue Saint-Gabriel, Montréal, et à la Librairie Langlais, 239 rue Saint-Joseph, Québec.

Le Courrier de S.-Hyacinthe

Paraît tous les vendredis. Prix de l'abonnement: Canada $1.50 par an; Etats-Unis, $2.00. Au numéro, 5 sous. Imprimé et publié aux nos 68-70, rue Sainte-Anne, à Saint-Hyacinthe, par la Compagnie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), A.-J. Gaudreau, président-gérant.

Le citadin colon

Le choix des colons est difficile, affirment des gens qui n'ont jamais mis le pied dans une paroisse nouvelle; d'autres prétendent qu'il est des plus faciles: il n'y aurait qu'à choisir des fils de cultivateurs qui ne sont jamais venus en ville.

Il est des fils de cultivateurs qui peuvent faire de bons défricheurs.

Il en est d'autres qui préfèrent la ville.

Et parmi les gens de la ville il s'en trouve, et plus qu'on ne le croit généralement, qui ne réussissent pas trop mal sur une terre nouvelle.

Exemples: M. Labrèche, charretier à Montréal, fils et petit-fils de charretiers, parti avec 10 enfants pour aller s'établir sur une terre nouvelel à Val Gagné, dans l'Abitibi ontarien, qui possède un bel établissement agricole, et six de ses garçons qui sont établis sur de belles fermes; M. Vitalien Villeneuve, en charge du placement des Retours à la Terre, en Abitibi, qui a établi sa famille à Villemontel et gagnait quelques années plus tard la médaille du mérite agricole; M. Damase Bégin, un autre médaillé du mérite agricole, ancien marchand, établi à Palmarolle, en Abitibi; M. Seager Wheeler, qui tant de fois remporta le championnat mondial pour le blé, l'orge, l'avoine, et divers autres grains et légumineuses, et des douzanies d'autres que nous pourrions nommer.

Et cet autre encore, M. Louis Dion ancien conducteur du Canadien National, citadin de Montréal, choisi par la Commission du Chômage de Montréal, l'an dernier, comme colon du Retour à la Terre.

Parti en décembre, par un froid de 30 à 50 sous zéro, il s'est bâti une bonne maisonnette sur le lot choisi, à Laferté, près du lac Lois.

Revenu à Montréal pour assister au mariage de l'une de ses filles, M. Dion se déclare enchanté de son établissement dans son pays nouveau. Il a déjà un beau défriché et il s'est fait un grand jardin au printemps.

On ne saurait, dit-il, trouver un meilleur pays.

Lui non plus ne viendrait plus rester à Montréal, tellement il est satisfait de son sort à Laferté.

C'était pourtant un homme de la ville!

———:-o-:———

Les bons rayons et comment les obtenir

Un bon rayon est celui qui remplit les conditions suivantes: composé presque exclusivement de cellules d'ouvrières; fixé fermement à trois côtés du cadre, au moins; ne présentant aucun gondolement et bien renforcé par du fil de fer ou par d'autres moyens. Pour obtenir un rayon de ce genre, il faut tout d'abord que le cadre soit solidement construit pour qu'il ne se gauchisse pas ou qu'il ne se disjoigne pas aisément. Si l'on doit employer une feuille ou "fondation" ordinaire de cire gaufrée, il faut aussi que le cadre soit bien consolidé avec au moins quatre fils de fer étamés no. 28, bien tirés entre les barres des extrémités. Ces barres, dans les cadres que l'on reçoit du fabricant, sont généralement munies de trous pour laisser passer le fil de fer. Le fil de fer est inutile lorsque les feuilles de cire gaufrée sont renforcies. Il est essentiel d'employer une feuille entière de cire gaufrée dans chaque cadre, sinon, le rayon fini pourrait contenir une trop forte proportion de cellules de bourdons ou de cellules déformées. Il faut que la fondation soit solidement fixée à la barre supérieure du cadre, mais il ne faut pas qu'elle touche les barres des extrémités inférieures ou du bas, à moins que l'on n'emploie une barre fendue pour le bas. Si la fondation était étroitement ajustée, elle pourrait se gondoler après avoir été placée dans la ruche. Si le cadre a été pourvu de fil de fer, il faut noyer ce fil de fer dans les feuilles de cire, en le pressant avec un outil spécial pour cela ou avec un "noyeur" électrique. Au service d'apiculture, à la ferme expérimentale centrale, Ottawa, nous avons constaté que les meilleurs rayons sont ceux qui sont bâtis dans la hausse, pendant une bonne mieillée, et par de fortes colonies. Les fondations placées dans la chambre à couvain n'étaient pas fixées à plus de trois côtés du cadre, laissant approximativement un espace d'un demi-pouce entre le bord inférieur du rayon fini et la barre inférieure, tandis que les fondations bâties dans les hausses étaient généralement fixées à tous les quatre côtés du cadre, faisant ainsi un rayon plus fort et meilleur. Les feuilles de cire données pendant une miellée très légère étaient souvent déformées et même rongées par les abeilles dans bien des cas, tandis que celles qui étaient données pendant une forte miellée étaient rapidement bâties et remplies de miel, et n'avaient que peu ou point de déformation. Les bons rayons sont une richesse pour l'apiculteur et ceux qui sont produits devraient être conservés soigneusement à l'abri des ravages du papillon de la cire, des souris et des autres ennemis.

———:-o-:———

Il est toujours là!

Lors d'un récent voyage au pays abitibien un voyageur qui passe par Palmarolle arrête saluer l'un des pionniers de la paroisse, M. Damase Bégin.

Il est toujours là, et ça paraît.

La maison est confortable, les bâtiments ressemblent à ceux d'une ferme modèle, et les 170 acres de terre labourés démontrent que le défricheur qui arriva à cet endroit, — alors en forêt vierge, en 1921 — n'a pas chômé longtemps, ni souvent.

Il y en a qui croient au travail.

D'autres pensent que le gouvernement est obligé de les faire vivre.

M. Bégin est de la première catégorie.

Aux 170 acres de terre en culture qu'il a défrichés, labourés, en ces dernières années il faut ajouter une cinquantaine d'acres en abatis et en pacage, aussi un autre champ de 60 ou 75 acres en culture sur la terre de l'un de ses fils établi en face de chez lui.

L'an dernier, des milliers de gens chômaient même dans les pays de colonisation.

Ils ne pouvaient trouver d'ouvrage habitant parfois un lot de 100 acres non défrichés.

Et pendant ce temps M. Bégin trouvait moyen à travers ses autres travaux de labourer 40 acres de terre neuve.

Evidemment il croit au travail!

Et celui qui visite sa ferme s'en rend compte.

Le visiteur qui passe par là au cours de l'été s'aperçoit que la fermière est bonne jardinière et qu'elle réussit bien.

Peut-être est-elle convaincue que la façon la plus pratique de manger des légumes sur une ferme c'est d'en récolter.

Et dans une terre aussi riche que celle-là, les légumes viennent à merveille.

Il est pourtant en Abitibi des centaines de colons qui ne semblent pas s'en douter.

Avant d'être colon, de devenir cultivateur, M. Bégin était marchand.

Ca ne l'a pas empêché de gagner la médaille du Mérite Agricole.

Et de démontrer qu'un Canadien qui veut, c'est un Canadien qui peut.

———:-o-:———

PRIX REDUITS
pour le
JOUR D'ACTION DE GRACES

Tarif d'aller-retour entre n'importe quels endroits au Canada, au prix régulier d'un passage simple plus un quart.

Dates de l'aller
depuis midi, vendredi, 5 Oct.
jusqu'à midi, lundi, 8 Oct.

Retour valable
Pour quitter la destination jusqu'à minuit, mardi, 9 Oct. 1934.

Billets et renseignements de votre agent local

Pacifique Canadien

PETITES ANNONCES

UNE AUBAINE.— Avec $20.00 à $25.00 comptant vous vous procurerez un lot à bâtir de 50 x 125 pds, situé à dix minutes du centre de la ville. Pourquoi payer loyer toute votre vie lorsqu'une telle chance vous est offerte?

Pour plus de renseignements adressez-vous au *Courrier*. jno

AVIS.— Si vous désirez vendre ou acheter une maison, terre, local d'affaires ou propriété quelconque, adressez-vous toujours, pour faire un bon marché, à F.-E. Gélinas et E. Legault, à l'Hôtel du Canada ou 29 rue St-Paul. jno.

De $5.00 à $12.00
Vous pouvez acheter un très Bon **"Poêle" usagé**
au magasin **BELANGER**
En face de la Station de Police
jno.

A LOUER.— Logement de 6 pièces, situé 12 rue St-Pierre, La Providence, avec garage si désiré. S'ad. à F.-X. Boulay, 339A Girouard. Tél. 851W. 5oct

ON DEMANDE des femmes qui peuvent coudre chez elles. Machine à coudre nécessaire. Rien à vendre. S'ad. à Ontario Neckwear Co., Dept. 187, Toronto, 8.

LA
Yamaska Garments Ltd
55 Boulevard Laframboise
demande des couturières d'expérience dans la confection des pantalons. Ouvrage permanent et salaires intéressants garantis.
(19 OCT.)

PROPRIETES ET TERRAINS A VENDRE.— Propriétés situées dans les plus belles parties de la ville de St-Hyacinthe. Maison avec terrain, au prix de $1,000. et plus. Quarante terrains vacants, au prix de $50. et plus. Conditions de paiement au gré de l'acheteur.

S'adresser à Eugène Benoît,
90, rue Ste-Anne.

MAISON A VENDRE.— $300.00 en bas de l'évaluation municipale. Bâtie depuis 4 ans, coin Morison et Mondelet, 8 pièces, finie moderne, plancher bois dur, bungalow London, deux étages, cave 6 pieds. Très peu comptant. S'adresser à 4 rue Morison. Tél. 785-J.

TÉL. 729
LEON DESROCHERS, I. C.
ARPENTEUR
75, rue Alexandra, Granby, P. Q
18 JUIN 1934

BUREAU: PLATEAU 6818 RÉSIDENCE: WELLINGTON 1868
6 PARK PLACE
PAUL. E. LAFONTAINE
AVOCAT
LABELLE DUPUIS & LAFONTAINE
180 OUEST, RUE CRAIG
CHAMBRES 708-709
MONTRÉAL

TÉL. 277
Dr J.-E. Beaudry
MEDECIN VETERINAIRE
Ancienne place du Dr J.-A.-W. Gatien
87 rue St-Antoine St-Hyacinthe

Tél. 405J **MAISON ADOLPHE** 211 Cascades



Durant cette saison d'automne, vous invite à visiter nos rayons d'habits et pardessus des plus récents modèles et des meilleures qualités, pour les plus bas prix.

offre les derniers styles de CHAPEAUX FEUTRE, CHEMISES, CRAVATES GANTS — BAS CASQUETTES

Une visite vous convaincra

HOPITAL ST-CHARLES
SAINT-HYACINTHE
CLINIQUE DU PROFESSEUR P.-E. BOUSQUET
Spécialiste en chef à la Clinique de l'Hôtel-Dieu de Montréal pour les
MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ et de la GORGE

JOURS DE CONSULTATION:
Du 1er juillet au 1er septembre : mercredi et vendredi
Du 1er septembre au 1er juillet : mercredi et samedi

N. B.— Pour les cas d'urgence, prière de téléphoner à la Supérieure. Etant donnée la crise présente, la clinique est ouverte aux malades de toute condition qui seront traités selon leurs moyens.

LA DIRECTION

VISITEZ
LA "KERMESSE"
BAZAR ANNUEL
— DU —
PATRONAGE DE SAINT-HYACINTHE
104, RUE GIROUARD
DU 27 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE

VENTES ET TIRAGES
OBJETS VARIÉS, BRODERIES,
ARTICLES DE FANTAISIE, JOUETS, ETC.

ATTRACTIONS DE TOUTES SORTES
RESTAURANT

Excellente occasion de vous procurer de jolies choses et de vous amuser en soutenant une bonne œuvre